

★★★
TRISTAR

- EN User manual
- NL Gebruiksaanwijzing
- FR Manuel de l'utilisateur
- DE Benutzerhandbuch



Milk Frother

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swardenvstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



EN User manual

Milk Frother

FOREWORD

The Tristar MK-2277 is a milk frother that can be used to froth and/or heat milk.

About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance.

Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.

Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.

General symbols

Symbol	Description
	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.
	This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.
	The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or local store for recycling advice.
	Protection class 1: Earth ground

Original instructions

This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

Support

For spare parts and more information about the appliance, please visit www.tristar.eu.

APPLIANCE DESCRIPTION

About this appliance

The Tristar MK-2277 is a milk frother for making warm or cold milk foam, heating milk or mixing hot chocolate. The appliance comes with a frothing and stirring attachment.

Intended use

This appliance is intended for indoor use only.

This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Technical specifications

Appliance name	Milk Frother
Article number	MK-2277
Power supply	220 – 240 V 50Hz
Power consumption in use	450-550W

Main parts (see image A)

- 1 Lid
- 2 Milk Frother
- 3 MAX marking
- 4 MAX marking (heating)
- 5 MIN marking
- 6 Frothing attachment
- 7 Stirring attachment
- 8 Heating and frothing ON/OFF button
- 9 Cold and frothing ON/OFF button
- 10 Base with cable storage
- 11 Power cord with plug
- 12 Handle

SAFETY

Safety symbols

Symbol	Description
	Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch.

Safety precautions

⚠ WARNING

Safety hazard due to unintended use:

- Only use the appliance as described in this user manual.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the

damage.

- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects. Always replace a damaged or defective appliance immediately.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Never make any adjustments to the appliance. Adjustments may affect safety, warranty and proper operation.

Electric shock hazard due to short-circuiting:

- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects to the appliance or power cable. Always replace a damaged or defective appliance or power cable immediately or contact customer service.
- Always avoid spillage on the power cable.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Never open the appliance. The appliance may only be opened for maintenance by an authorised technician.
- Never replace the power cable yourself. Always let the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person replace the power cable.
- Never lift the appliance by the power cable. Lifting the appliance by the power cable may damage the power cable. Only lift the appliance by holding the base.
- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.
- Never insert any objects into the air vent openings.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.

Fire hazard due to overheating:

- Never leave the appliance unattended when in use. Only use the appliance under supervision. Switch off the appliance and remove the power cable from the power outlet when you leave the room.
- Never use the appliance with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches the appliance on automatically.
- Never place the appliance directly underneath a power outlet. The appliance may become hot during use. Always keep the back of the appliance clear of any objects.
- Never place the appliance near a heat source.

Fire hazard due to short-circuiting:

- Never drop the appliance and avoid bumping. Excessive vibrations can lead to loosened connections and can influence proper functioning of the appliance. Stop using the appliance if the appliance has been dropped.
- Never use the appliance with an extension cable.
- Never connect any other appliance with high power consumption to the same group.

Choking hazard due to plastic packaging:

- Never let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.

⚠ CAUTION

Burning hazard due to heat:

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never touch the hot surfaces during or shortly after use. The hot surfaces may be subject to residual heat. Let the appliance cool down completely before handling the appliance.
- Do not fill milk above the upper limit. Hot milk can splash out.
- Never open the lid while the milk boils

Tripping hazard due to loose cables:

- Never leave the power cable hanging out in a way that someone might trip over it or accidentally pull it.
- To protect against fire, electric shock, and injury to persons do not immerse cord, plugs, or other electric parts in water or other liquids.
- A short power-supply cord is provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

NOTICE

Risk of damaging the appliance:

- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Only use the appliance with the provided accessories or accessories recommended by Tristar.
- Never place the appliance in a dishwasher.
- Never place the appliance near the edge of a countertop during use. Vibrations may occur during use which may cause the appliance to move. Always place the appliance on a stable, flat, heat, and moisture resistant surface.

BEFORE FIRST USE

1. Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
2. Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
3. Place the base on a dry, level and stable base.
4. Unwind the power cord from the base until the desired length. Insert the cable into the intended slot at the base.
5. Plug power cord into wall socket.

⚠ WARNING

To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

Make sure that the connection at the bottom of the milk frother stays dry.

6. Fill the milk frother with cold water up to the MAX mark and let the device heat up until ready.
7. Let the appliance cool down.
8. Repeat the previous steps to ensure the appliance is disinfected properly.
9. The appliance is ready for use.

Using the appliance

- The maximum capacity for **frothing** milk is 150ml. The maximum capacity for **heating** milk is 300ml.
- Select the desired program and whisk.
- You can stop the process at any time by pressing the milk frother program button again.
- Ensure that the jug is always filled between the MIN and MAX capacity markings.
- **Note:** If you make more hot milk froth or more hot milk, the milk frother must cool for a few minutes before you can use it again. As long as the milk frother is hot, the built-in thermostat will prevent the appliance from operating. You can rinse the inside of the jug with cold water so that it cools down faster.

Warm froth program

Choose this program to create a warm milky froth. The **red** operating indicator lights up.

- When using this program, apply the **frothing attachment** .

- The amount of milk must be between the MIN and MAX (frothing) markings and cannot exceed 150ml.

Heat with light froth program

- Choose this program to create a warm milk or hot chocolate drink. The **red** operating indicator lights up.
- When using this program, apply the **stirring attachment** .
- The amount of milk must be between the MIN and MAX markings and cannot exceed 300ml.

Cold froth program

- Choose this program to create a cold milky froth. The **blue** operating indicator lights up.
- When using this program, apply the **frothing attachment** .
- The amount of milk must be between the MIN and MAX (frothing) markings and cannot exceed 150ml.

Operation

- The frother will stop automatically as soon as the milk is ready.
- You can stop the frothing process at any time by pressing the milk frother button again.
- Wait 30 seconds before removing the milk frother to allow milk to settle.
- **Note:** If you make more hot milk froth or more hot milk, the milk frother must cool for a few minutes before you can use it again. As long as the milk frother is hot, the built-in thermostat will prevent the appliance from operating. You can rinse the inside of the jug with cold water so that it cools down faster.
- Always make sure that there is enough milk in the milk frother . Otherwise the appliance will shut off automatically. This can result in a shorter lifetime of the product.
- Allow the product to cool down before refilling with milk.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the appliance after each use.

1. Unplug the **power cable** from the power outlet.
2. Allow the appliance to cool down after use.
- Never immerse the appliance in water or other liquids or place it in a dishwasher.
- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Never use any sharp or metal objects when cleaning the appliance. Sharp or metal objects can damage the non-stick coating of the appliance.
3. Hand wash parts in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly.
4. Clean exterior of the appliance with a damp, soft cloth and wipe dry. Never immerse the motor unit in water.

STORAGE

Store the appliance in a dry and enclosed space.

DISPOSAL

- The crossed out wheellie bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

Gebruikshandleiding

Melkopschuimer

VOORWOORD

De Tristar MK-2277 is een melkopschuimer die gebruikt kan worden om melk op te schuimen en/of te verwarmen.

Over dit document

Deze gebruikshandleiding bevat alle informatie voor een juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat.

Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging.

Algemene symbolen

Symbool	Beschrijving
	Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen
	Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004
	Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.
	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Van toepassing in Italië: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recyclen bij de daarvoor aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.
	Beschermingsklasse 1: Aarding

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Ondersteuning

Voor onderdelen en meer informatie over het apparaat kun je terecht op www.tristar.eu.

BESCHRIJVING APPARAAT

Over dit apparaat

De Tristar MK-2277 is een melkopschuimer voor het maken van warm of koud melkschuim, het verwarmen van melk of het mengen van warme chocolademelk. Het apparaat wordt geleverd met een opschuim- en roerhulpstuk.

Beeoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik. Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Technische specificaties

Naam apparaat	Melkopschuimer
Artikelnummer	MK-2277
Voeding	220 – 240 V 50Hz
Stroomverbruik tijdens gebruik	450-550W

Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)

- 1 Deksel
- 2 Melkopschuimer
- 3 MAX-markering
- 4 Markering MAX (verwarmen)
- 5 MIN-markering
- 6 Hulpstuk voor opschuimen
- 7 Hulpstuk voor roeren
- 8 AAN/UIT-knop voor verwarmen en opschuimen
- 9 AAN/UIT-knop voor koud en opschuimen
- 10 Basisstation met kabelopbergruimte
- 11 Netsnoer met stekker
- 12 Handgreep

VEILIGHEID

Veiligheidssymbolen

Symbool	Beschrijving
	Aanwijzing voor een heet oppervlak. Contact kan brandwonden veroorzaken. Niet aanraken.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

⚠ WAARSCHUWING

Veiligheidsgevaar door onbedoeld gebruik:

- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn. Vervang een beschadigd of defect apparaat altijd onmiddellijk.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en als ze de gevaren begrijpen. Schoonmaak en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd,

tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.

- Breng nooit aanpassingen aan het apparaat aan. Afstellingen kunnen de veiligheid, garantie en goede werking beïnvloeden.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn aan het apparaat of de netsnoer. Vervang een beschadigd of defect apparaat of netsnoer altijd onmiddellijk of neem contact op met de klantenservice.
- Zorg er altijd voor dat er niet op de stroomkabel gemorst wordt.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Maak het apparaat nooit open. Het apparaat mag alleen door een erkende technicus geopend worden voor onderhoud.
- Vervang nooit zelf de voedingskabel. Laat de voedingskabel altijd vervangen door de fabrikant, diens service-agent of een even gekwalificeerde persoon.
- Til het apparaat nooit op aan de voedingskabel. Als je het apparaat aan de voedingskabel optilt, kun je de voedingskabel beschadigen. Til het apparaat alleen op door de voet vast te houden.
- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Controleer altijd vóór het gebruik of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met uw netspanning.
- Steek nooit voorwerpen in de ontluichtingsopeningen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt raakt.

Brandgevaar door oververhitting:

- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is. Gebruik het apparaat alleen onder toezicht. Zet het apparaat uit en haal de voedingskabel uit het stopcontact als je de kamer verlaat.
- Gebruik het apparaat nooit met een programmeerapparaat, timer, aparte afstandsbediening of een ander toestel dat het apparaat automatisch inschakelt.
- Plaats het apparaat nooit direct onder een stopcontact. Het apparaat kan tijdens het gebruik heet worden. Houd de achterkant van het apparaat altijd vrij van voorwerpen.
- Zet het apparaat nooit in de buurt van een warmtebron neer.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Laat het apparaat nooit vallen en vermijd stoten. Overmatige trillingen kunnen leiden tot losgeraakte verbindingen en kunnen de goede werking van het apparaat beïnvloeden. Gebruik het apparaat niet meer als het gevallen is.
- Gebruik het apparaat nooit met een verlengsnoer.
- Sluit nooit een ander apparaat met hoog stroomverbruik op dezelfde groep aan.

Verstikkingsgevaar door de plastic verpakking:

- Laat kinderen nooit met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

⚠ VOORZICHTIG

Verbrandingsgevaar door hitte:

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Raak de hete oppervlakken nooit aan tijdens of kort na gebruik. De hete oppervlakken kunnen nog restwarmte hebben. Laat het apparaat na gebruik altijd volledig afkoelen voordat je het hanteert.
- Vul geen melk boven de bovengrens. Er kan dan hete melk uit spatten.
- Open nooit het deksel terwijl de melk kookt

Struikelgevaar door losse kabels:

- Laat het netsnoer nooit zo hangen dat iemand erover kan struikelen of er per ongeluk aan kan trekken.
- Om brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te voorkomen, mogen snoer, stekkers of andere elektrische onderdelen niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld.
- Om het risico te beperken dat u in een langer snoer verstrikt raakt of erover struikelt, wordt een kort netsnoer meegeleverd.

OPMERKING

Gevaar voor beschadiging van het apparaat:

- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Gebruik het apparaat alleen met de bijgeleverde accessoires of de door Tristar aanbevolen accessoires.
- Plaats het apparaat nooit in een afwasmachine.
- Zet het apparaat tijdens gebruik nooit bij de rand van een aanrecht. Tijdens het gebruik kunnen trillingen optreden, waardoor het apparaat kan verschuiven. Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermende folie of plastic van het apparaat.
2. Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuurpons of staalwol, die het apparaat beschadigen.
3. Plaats het basisstation op een droge, vlakke en stabiele ondergrond.
4. Wikkel het netsnoer af van het basisstation tot de gewenste lengte. Plaats de kabel in de daarvoor bestemde sleuf op het basisstation.
5. Doe het netsnoer in een stopcontact.

⚠ WAARSCHUWING

Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

Zorg ervoor dat de aansluiting aan de onderkant van de melkopschuimer droog blijft.

- 6. Vul de melkopschuimer met koud water tot aan de markering MAX en laat het apparaat opwarmen tot het gereed is.

7. Laat het apparaat afkoelen.
8. Herhaal de vorige stappen om er zeker van te zijn dat het apparaat goed gedesinfecteerd is.

9. Het apparaat is klaar voor gebruik.

GEBRUIK

Gebruik van het apparaat

- De maximale capaciteit voor het **opschuimen** van melk is 150ml. De maximale capaciteit voor het **verwarmen** van melk is 300ml.
- Selecteer het gewenste programma en ga opkloppen.
- Het proces is op elk moment te stoppen door nogmaals op de programmaknop van de melkopschuimer te drukken.
- Zorg dat de kan altijd gevuld is tussen de MIN en MAX capaciteitsmarkeringen.
- **Opmerking:** Als u meer warm melkschuim of meer warme melk maakt, moet de melkopschuimer een paar minuten afkoelen voordat u het weer kunt gebruiken. Zolang de melkopschuimer heet is, zal de ingebouwde thermostat voorkomen dat

het apparaat werkt. De binnenkant van de kan is om te spelen met koud water zodat hij sneller afkoelt.

Warm schuim programma

Kies dit programma om warm melkachtig schuim te maken. De **rode** bedrijfsindicator licht op.

- Gebruik bij dit programma het **opschuimhulpstuk A**.
- De hoeveelheid melk moet zich tussen de markeringen MIN **A** en MAX (opschuimen) bevinden en mag niet meer zijn dan 150ml.

Vervarmen met licht opschuimprogramma

- Kies dit programma om een warme melk- of chocoladedrank te maken. De **rode** bedrijfsindicator licht op.
- Gebruik bij dit programma het **roerhulpstuk A**.
- De hoeveelheid melk moet zich tussen de markeringen MIN **A** en MAX bevinden en mag niet meer zijn dan 300ml.

Koud schuim programma

- Kies dit programma om koud melkachtig schuim te maken. De **blauwe** bedrijfsindicator licht op.
- Gebruik bij dit programma het **opschuimhulpstuk A**.
- De hoeveelheid melk moet zich tussen de markeringen MIN **A** en MAX (opschuimen) **A** bevinden en mag niet meer zijn dan 150ml.

Werking

- De opschuimer stopt automatisch zodra de melk klaar is.
- Het opschuimen is op elk moment te stoppen door nogmaals op de knop van de melkopschuimer te drukken.
- Wacht 30 seconden voordat u de melkopschuimer **A** verwijdt om de melk te laten bezinken.
- Opmerking:** Als u meer warm melkschuim of meer warme melk maakt, moet de melkopschuimer een paar minuten afkoelen voordat u het weer kunt gebruiken. Zolang de melkopschuimer heet is, zal de ingebouwde thermostaat voorkomen dat het apparaat werkt. De binnenkant van de kan is om te spelen met koud water zodat hij sneller afkoelt.
- Zorg er altijd voor dat er genoeg melk in de melkopschuimer **A** zit. Anders zal het apparaat automatisch uitschakelen. Dit kan resulteren in een kortere levensduur van het product.
- Laat het product afkoelen voordat u het opnieuw met melk vult.

REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig het apparaat na ieder gebruik.

- Verwijder de **voedingskabel** uit het stopcontact.
- Laat het apparaat na gebruik afkoelen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen en plaats het ook niet in de afwasmachine.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit scherpe of metalen voorwerpen. Scherpe of metalen voorwerpen kunnen de anti-aanbaklaag van het apparaat beschadigen.
- Was alle onderdelen met de hand in een warm sopje. Afspoelen en grondig drogen.
- Gebruik een zachte vochtige doek om de buitenkant van het apparaat schoon te vegen en veeg het droog. Dompel de motoreenheid nooit onder in water.

OPSLAG

Bewaar het apparaat op een droge en afsluitbare plaats.

VERWIJDERING

- Het symbool van de doorgekruste vuilcontainer betekent dat dit product niet met het normale huishoudelijke afval mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet wordt meegenomen in het selectieve sorteerproces kan gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Gooi het op een verantwoorde manier weg bij een erkende afvalverwerker of recyclingbedrijf.

 Mode d'emploi

Émulsionneur de lait

AVANT-PROPOS

Le Tristar MK-2277 est un émulsionneur de lait qui peut être utilisé pour faire mousser et/ou chauffer le lait.

Au sujet de ce document

Ce mode d'emploi contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil.

Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil.

Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.

Symbole	Description
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
	Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.
	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.
	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas êtrejetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où lesinstallations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales oudu magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.
	Classe de protection 1 : prise terre

Instructions d'origine

Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Assistance

Pour les pièces de rechange et plus d'informations sur l'appareil, veuillez visiter www.tristar.eu.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Au sujet de l'appareil

Le Tristar MK-2277 est un émulsionneur de lait permettant de faire mousser du lait chaud ou froid, de chauffer du lait ou de mélanger du chocolat chaud. L'appareil est livré avec un accessoire pour faire mousser et remuer le lait.

Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur.

Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.

Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Nom de l'appareil	Émulsionneur de lait
Numéro de référence	MK-2277
Alimentation	220 – 240 V 50Hz
Consommation électrique en cours d'utilisation	450-550W

- | | |
|---|--|
| <div>Pièces principales (voir image A)</div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Couvercle</div> </div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Émulsionneur de lait</div> </div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Marquage MAX</div> </div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Marquage MAX (chauffage)</div> </div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Marquage MIN</div> </div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Dispositif de moussage</div> </div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Dispositif d'agitation</div> </div> | <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Bouton marche/arrêt de chauffage et de moussage</div> </div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Bouton marche/arrêt de froid et de moussage</div> </div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Base avec rangement des câbles</div> </div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Câble d'alimentation avec fiche</div> </div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Poignée</div> </div> |
|---|--|

SÉCURITÉ

Symboles de sécurité

Symbole	Description
	Indique une surface chaude. Risque de brûlures en cas de contact. Ne pas toucher.

Précautions de sécurité

▲ AVERTISSEMENT

Risque pour la sécurité lié à un usage non prévu :

- Utilisez uniquement l'appareil comme décrit dans ce manuel utilisateur.
- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages.
- N'utilisez jamais l'appareil en cas de signes de détérioration ou de défauts visibles. Remplacez toujours immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants, âgés de 8 ans ou plus, s'ils sont surveillés, s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils ont conscience des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et s'ils sont surveillés. Tenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées, si elles ont reçu les instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles ont conscience des dangers encourus.
- N'effectuez pas de réglages sur l'appareil. Les réglages peuvent compromettre la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Risque d'électrocution lié au court-circuitage :

- N'utilisez jamais l'appareil si celui-ci ou son câble d'alimentation présente des signes visibles de dommages ou des défauts. Remplacez toujours immédiatement un appareil ou un câble d'alimentation endommagé ou défectueux, ou contactez le service client.
- Veillez à ne jamais renverser de liquide sur le câble électrique.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- N'ouvrez jamais l'appareil. L'appareil ne peut être ouvert que pour l'entretien assuré par un technicien agréé.
- Ne remplacez jamais le câble électrique par vos soins. Faites toujours remplacer le câble électrique par le fabricant, son réparateur ou une personne à la qualification similaire.
- Ne soulevez jamais l'appareil par le câble électrique. Soulevez l'appareil par le câble électrique peut endommager ce dernier. Soulevez uniquement l'appareil en tenant la base.
- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- Avant toute utilisation, vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension de votre réseau.
- N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures d'aération.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon ne s'emmêle pas.

Risque d'incendie lié à la surchauffe :

- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Utilisez uniquement l'appareil sous surveillance. Éteignez l'appareil et débranchez le câble électrique de la prise de courant lorsque vous quittez la pièce.
- N'utilisez jamais l'appareil avec un programmeur, une minuterie, un système de télécommande séparé ou tout autre dispositif qui allume automatiquement l'appareil.
- Ne placez jamais l'appareil directement sous une prise de courant, car celui-ci peut devenir chaud lors de l'utilisation. Maintenez toujours l'arrière de l'appareil à l'écart de tout objet.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur.

Risque d'incendie lié au court-circuitage :

- Ne faites jamais tomber l'appareil et évitez les chocs. Des vibrations excessives peuvent entraîner le desserrage des raccords et peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Arrêtez d'utiliser l'appareil si celui-ci est tombé.
- N'utilisez jamais l'appareil avec une rallonge.
- Ne branchez jamais un autre appareil à forte consommation d'énergie sur le même circuit électrique.

Risque d'étouffement dû à l'emballage plastique :

- Ne laissez jamais les enfants jouer avec les emballages. Gardez toujours les emballages hors de portée des enfants.

▲ ATTENTION

Risque de brûlures liés à la chaleur :

- Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne touchez jamais les surfaces chaudes pendant ou peu après l'utilisation. Les surfaces chaudes peuvent être sujettes à une chaleur résiduelle. Avant de déplacer l'appareil, laissez-le toujours refroidir complètement.
- Ne remplissez pas le lait au-delà de la limite supérieure. Du lait chaud peut s'écouler.
- N'ouvrez jamais le couvercle pendant que le lait bout

Risque de trébuchement dû au câble :

- Ne laissez jamais le câble d'alimentation traîner d'une manière telle que quelqu'un pourrait trébucher dessus ou le tirer accidentellement.
- Pour vous protéger contre les incendies, les chocs électriques et les blessures, ne pas immerger le cordon, les fiches ou d'autres pièces électriques dans l'eau ou d'autres liquides.
- Un cordon d'alimentation court est prévu pour réduire les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement sur un cordon plus long.

AVIS

Risque d'endommager l'appareil :

- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant vous nettoyez l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement avec les accessoires fournis ou recommandés par Tristar.
- Ne mettez jamais l'appareil au lave-vaisselle.
- Ne placez jamais l'appareil près du bord d'un comptoir pendant l'utilisation, car celui-ci produit des vibrations pouvant entraîner sa chute. Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plate et résistante à la chaleur et à l'humidité.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Retirez les autocollants, la feuille de protection ou le plastique de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs et abrasifs, de tampon à récurer ou de laine d'acier, qui endommagent l'appareil.
- Placez le socle sur une base sèche, plane et stable.
- Déroulez le câble d'alimentation **A** de la base **A** jusqu'à la longueur souhaitée. Insérez le câble dans la fente prévue à cet effet sur la base.
- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.

▲ AVERTISSEMENT

Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.

Veillez à ce que le raccord situé à la base de l'émulsionneur de lait reste sec.

- Remplissez l'émulsionneur de lait d'eau froide jusqu'au repère MAX **A** et laissez l'appareil chauffer jusqu'à ce qu'il soit prêt.
- Laissez refroidir l'appareil.
- Répétez les étapes précédentes pour vous assurer que l'appareil est correctement désinfecté.
- L'appareil est prêt à l'emploi.

UTILISATION

Utilisation de l'appareil

- La capacité maximale de **moussage** du lait est de 150 ml. La capacité maximale de **chauffage** du lait est de 300 ml.
- Sélectionnez le programme souhaité et fouettez.
- Vous pouvez interrompre le processus à tout moment en appuyant à nouveau sur le bouton du programme de l'émulsionneur de lait.
- Assurez-vous que le pot est toujours rempli entre les marquages de capacité MIN et MAX.
- Remarque :** si vous produisez plus de mousse de lait chaude ou plus de lait chaud, le lait doit refroidir pendant quelques minutes avant de pouvoir être réutilisé. Tant que l'émulsionneur de lait est chaud, le thermostat intégré empêche l'appareil de fonctionner. Vous pouvez rincer l'intérieur du pot à l'eau froide pour qu'il refroidisse plus rapidement.

Programme mousse chaude

Choisissez ce programme pour créer une mousse chaude et laiteuse. L'indicateur de fonctionnement **rouge** s'allume.

- Lorsque vous utilisez ce programme, utilisez l'**accessoire de moussage A**.
- La quantité de lait doit être comprise entre les repères MIN **A** et MAX (moussage) **A** et ne doit pas dépasser 150 ml.

Chauffer avec le programme de mousse légère

- Choisissez ce programme pour créer une boisson chaude à base de lait ou de chocolat. L'indicateur de fonctionnement **rouge** s'allume.
- Lorsque vous utilisez ce programme, appliquez l'**accessoire d'agitation A**.
- La quantité de lait doit être comprise entre les repères MIN **A** et MAX **A** et ne doit pas dépasser 300 ml.

Programme mousse froide

- Choisissez ce programme pour créer une mousse froide et laiteuse. L'indicateur de fonctionnement **bleu** s'allume.
- Lorsque vous utilisez ce programme, utilisez l'**accessoire de moussage A**.
- La quantité de lait doit être comprise entre les repères MIN **A** et MAX (moussage) **A** et ne doit pas dépasser 150 ml.

Utilisation

- L'émulsionneur s'arrête automatiquement dès que le lait est prêt.
- Vous pouvez arrêter le processus de moussage à tout moment en appuyant à nouveau sur le bouton de l'émulsionneur de lait.
- Attendez 30 secondes avant de retirer l'émulsionneur de lait **A** pour permettre au lait de se stabiliser.
- Remarque :** si vous produisez plus de mousse de lait chaude ou plus de lait chaud, le lait doit refroidir pendant quelques minutes avant de pouvoir être réutilisé. Tant que l'émulsionneur de lait est chaud, le thermostat intégré empêche l'appareil de fonctionner. Vous pouvez rincer l'intérieur du pot à l'eau froide pour qu'il refroidisse plus rapidement.
- Assurez-vous toujours qu'il y a suffisamment de lait dans le mousseur à lait **A**. Sinon, l'appareil s'arrêtera automatiquement. Cela peut entraîner une durée de vie plus courte du produit.
- Laissez le produit refroidir avant de le remplir de lait.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

- Débranchez le **câble électrique** de la prise de courant.
- Laissez l'appareil refroidir après utilisation.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides et ne le mettez jamais au lave-vaisselle.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant vous nettoyez l'appareil.
- N'utilisez jamais d'objets tranchants ou métalliques pour nettoyer l'appareil. Les objets tranchants ou métalliques peuvent endommager le revêtement antiadhésif de l'appareil.
- Lavez toutes les pièces à la main, à l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez soigneusement.
- Utilisez un tissu doux et humide pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Ne plongez jamais l'unité moteur dans l'eau.

RANGEMENT

Rangez l'appareil dans un espace clos et sec.

ÉLIMINATION

- Le symbole de la poubelle à roulettes barrée signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les équipements électroniques et électriques non inclus dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez vous en débarrasser de manière responsable dans un centre de traitement des déchets ou de recyclage agréé.

 Benutzerhandbuch
--

Milchaufschäumer

VORWORT

Der Tristar MK-2277 ist ein Milchaufschäumer, der zum Aufschäumen und/oder Erhitzen von Milch verwendet werden kann.

Über dieses Dokument

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.

Symbol	Beschreibung
	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
	Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.
	Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.
	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Gültig für Italien: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgtwerden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenenEinrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oderIhrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.
	Schutzklasse 1: Schutzzerdung

Original-Anleitung

Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Support

Für Ersatzteile und weitere Informationen über das Gerät besuchen Sie bitte www.tristar.eu.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Über dieses Gerät

Der Tristar MK-2277 ist ein Milchaufschäumer zur Herstellung von warmem oder kaltem Milchschaum, zum Erhitzen von Milch oder zum Mischen von heißer Schokolade. Das Gerät wird mit einem Aufschäum- und Rühraufsatz geliefert.

Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt. Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Gutshäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstücksensienen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.

Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Name des Geräts	Milchaufschäumer
Artikelnummer	MK-2277
Stromversorgung	220 – 240 V 50Hz
Stromverbrauch in Betrieb	450-550W

Hauptteile (siehe Bild A)

- | | |
|---|---|
| <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Deckel</div> </div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Milchaufschäumer</div> </div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>MAX-Anzeige</div> </div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>MAX-Markierung (Erhitzen)</div> </div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>MIN-Anzeige</div> </div> | <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Aufschäumaufsatz</div> </div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Rühraufsatz</div> </div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>EIN/AUS-Taste für Erhitzen und Aufschäumen</div> </div> |
|---|---|

- | | |
|---|--|
| <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>EIN/AUS-Taste für kalt und Aufschäumen</div> </div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Sockel mit Kabelaufbewahrung</div> </div> | <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Netzkaabel mit Stecker</div> </div> <div> <div><div><div></div></div><div><div></div></div></div> <div>Griff</div> </div> |
|---|--|

SICHERHEIT

Sicherheits symbole

Symbol	Beschreibung
	Hinweis auf eine heiße Oberfläche. Der Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Nicht berühren.

★★★
TRISTAR

- ES** Manual del usuario
- SK** Uživatelská příručka
- PT** Manual do utilizador
- SV** Bruksanvisning



Milk Frother

MK-2277

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swaardenvstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.

- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten oder von Tristar empfohlenen Zubehör.
- Stellen Sie das Gerät niemals in die Spülmaschine.
- Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals in die Nähe des Randes einer Arbeitsplatte. Während des Gebrauchs können Vibrationen auftreten, die zu einer Bewegung des Geräts führen können. Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, ebene, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.
- Stellen Sie den Sockel auf eine trockene, ebene und stabile Unterlage.
- Spulen Sie das Netzkabel **A11** aus dem Sockel **A10** bis die gewünschte Länge erreicht ist. Führen Sie das Kabel durch den dafür vorgesehenen Schlitz am Sockel.
- Schließen Sie das Netzkabel an einer Steckdose an.

⚠️ WARNUNG

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Anschluss an der Unterseite des Milchaufschäumers trocken bleibt.
- Füllen Sie den Milchaufschäumer bis zur MAX-Markierung mit kaltem Wasser **A10** und lassen Sie das Gerät aufheizen, bis es einsatzbereit ist.
 - Lassen Sie das Gerät abkühlen.
 - Wiederholen Sie die vorherigen Schritte, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß desinifiziert ist.
 - Das Gerät ist einsatzbereit.

GEBRAUCH

- Verwendung des Geräts**
- Das maximale Fassungsvermögen zum **Aufschäumen** von Milch beträgt 150 ml. Das maximale Fassungsvermögen zum **Erhitzen** von Milch beträgt ml.
 - Wählen Sie das gewünschte Programm und quirlen Sie.
 - Sie können den Vorgang jederzeit abbrechen, indem Sie nochmals auf die Programmtaste des Milchaufschäumers drücken.
 - Stellen Sie sicher, dass die Kanne immer zwischen den Markierungen MIN und MAX gefüllt ist.
 - Hinweis:** Wenn Sie mehr heißen Milchschaum oder mehr heiße Milch herstellen, muss die Milch ein paar Minuten abkühlen, bevor Sie das Gerät erneut verwenden können. Solange der Milchaufschäumer heiß ist, verhindert der eingebaute Thermostat den Betrieb des Geräts. Sie können das Innere des Behälters mit kaltem Wasser ausspülen, damit er schneller abkühlt.

Programm für warmen Schaum

- Wählen Sie dieses Programm, um warmen Milchschaum zu erzeugen. Die **rote** Betriebsanzeige leuchtet.
- Verwenden Sie bei der Benutzung dieses Programms den **Aufschäumaufsatz A10**.
 - Die Milchmenge muss zwischen der MIN- **A10** und der MAX-Markierung liegen (Aufschäumen) **A10** und darf 150 ml nicht überschreiten.

- Programm zum Erhitzen mit leichtem Aufschäumen**
- Wählen Sie dieses Programm, um ein warmes Milch- oder Kakaogetränk zuzubereiten. Die **rote** Betriebsanzeige leuchtet.
 - Verwenden Sie bei der Benutzung dieses Programms den **Rührsaufsatz A10**.
 - Die Milchmenge muss zwischen der MIN- **A10** und der MAX-Markierung liegen (Aufschäumen) **A10** und darf 300 ml nicht überschreiten.

Programm für kalten Schaum

- Wählen Sie dieses Programm, um kalten Milchschaum zu erzeugen. Die **blaue** Betriebsanzeige leuchtet.
- Verwenden Sie bei der Benutzung dieses Programms den **Aufschäumaufsatz A10**.
- Die Milchmenge muss zwischen der MIN- **A10** und der MAX-Markierung liegen (Aufschäumen) **A10** und darf 150 ml nicht überschreiten.

Betrieb

- Der Aufschäumer schaltet sich automatisch ab, sobald die Milch fertig ist.
- Sie können den Aufschäumvorgang jederzeit abbrechen, indem Sie nochmals auf die Taste des Milchaufschäumers drücken.
- Warten Sie 30 Sekunden, bevor Sie den Milchaufschäumer entfernen **A10**, damit die Milch sich setzen kann.
- Hinweis:** Wenn Sie mehr heißen Milchschaum oder mehr heiße Milch herstellen, muss die Milch ein paar Minuten abkühlen, bevor Sie das Gerät erneut verwenden können. Solange der Milchaufschäumer heiß ist, verhindert der eingebaute Thermostat den Betrieb des Geräts. Sie können das Innere des Behälters mit kaltem Wasser ausspülen, damit er schneller abkühlt.
- Stellen Sie immer sicher, dass genügend Milch im Milchaufschäumer **A10** ist. Andernfalls schaltet sich das Gerät automatisch aus. Dies kann zu einer verkürzten Lebensdauer des Produkts führen.
- Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie wieder Milch einfüllen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

- Ziehen Sie das **Stromkabel** er Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und stellen Sie es niemals in die Spülmaschine.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Verwenden Sie niemals scharfe oder metallische Gegenstände, wenn Sie das Gerät reinigen. Scharfe oder metallische Gegenstände können die Antihaftbeschichtung des Geräts beschädigen.
- Reinigen Sie alle Teile in warmem Seifenwasser. Gründlich abspülen und trocknen.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem feuchten, weichen Tuch und wischen Sie es trocken. Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser ein.

LAGERUNG

Lagern Sie das Gerät in einem trockenen und geschlossenen Raum.

ENTSORGUNG

- Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie Sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgehenden Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

- ES** Manual del usuario

Espumador de leche

PRÓLOGO

TristarMK-2277 es un espumador de leche que se puede utilizar para hacer espuma de leche y/o calentarla.

Acerca de este manual

Este manual de usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato.

Asegúrese de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato.

Guarde siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras.

Símbolos generales

Símbolo	Descripción
	El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.
	Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.
	El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.
	Aplicable en Francia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	Aplicable en Italia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos en instalaciones al efecto. Sinecesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades ocomercios locales.
	Clase de protección 1: Tierra

Instrucciones originales

El original de este manual está escrito en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del documento.

Ayuda

Para piezas de recambio e información adicional sobre el aparato, visite www.tristar.eu.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Acerca del aparato

Tristar MK-2277 es un espumador de leche por inducción para hacer espuma de leche caliente o fría, calentar leche o mezclar chocolate caliente. El aparato viene con un accesorio para mezclar y espumar.

Uso adecuado

Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso en interiores. Este electrodoméstico está destinado exclusivamente a un uso doméstico y no comercial.

Este electrodoméstico está destinado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares como:

- por el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo para su uso en las zonas de cocina;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los menores) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que les haya supervisado o instruido sobre el uso del mismo una persona responsable de su seguridad.

El aparato no está diseñado para usarsamediante un temporizador externo o unsistema de control remoto independiente. Cualquier uso del aparato distinto al descrito en este manual del usuario se considera un mal uso y podría causar lesiones o daños al aparato, quedando anulada la garantía.

Especificaciones técnicas

Nombre del aparato	Espumador de leche
Número de artículo	MK-2277
Fuente de alimentación	220 – 240 V 50Hz
Consumo de energía en uso	450-550W

Partes principales (ver imagen A)

- 1** Tapa
- 2** Espumador de leche
- 3** Marca MAX
- 4** Marca MAX (calentar)
- 5** Marca MIN
- 6** Accesorio para hacer espuma
- 7** Accesorio para mezclar
- 8** Botón ON/OFF para calentar y espumar
- 9** Botón ON/OFF para espumar en frío
- 10** Base con almacenamiento de cables
- 11** Cable de alimentación con enchufe
- 12** Asa

SEGURIDAD

Símbolos de seguridad

Símbolo	Descripción
	Indicación de superficie caliente. El contacto puede causar quemaduras. No tocar.

Precauciones de seguridad

⚠️ ADVERTENCIA

Riesgo en la seguridad debido a un mal uso:

- Utilice el aparato sólo de la forma que se describe en este manual del usuario.
- Al ignorar las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Nunca utilice el aparato si hay signos visibles de daños o defectos. Si un aparato está dañado o defectuoso, sustitúyalo inmediatamente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de manera segura y si comprenden los peligros involucrados. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisadas o instruidas acerca del uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros involucrados.
- Nunca realice ninguna modificación en el aparato. Dichas modificaciones pueden afectar a la seguridad, la garantía y al correcto funcionamiento del mismo.

Peligro de descarga eléctrica por cortocircuito:

- Nunca use el aparato si hay signos visibles de

- daños o defectos en el aparato o en el cable de alimentación. Siempre reemplace de inmediato los aparatos o cables de alimentación dañados o defectuosos, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Evite siempre derrames sobre el cable de alimentación.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No abra nunca el aparato. El aparato sólo puede abrirse para realizar operaciones de mantenimiento por parte de un técnico autorizado.
- Nunca cambie el cable de alimentación personalmente. Permita que sea el fabricante, su servicio oficial o una persona con una cualificación similar quien sustituya el cable de alimentación.
- Nunca levante el aparato tirando del cable de alimentación. Levantar el aparato usando el cable de alimentación puede dañar dicho cable. Levante el aparato sólo sujetándolo por la base.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el electrodoméstico no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- Compruebe siempre si el voltaje indicado en la placa de características de su electrodoméstico coincide con el de su red eléctrica antes de utilizarlo.
- Nunca inserte ningún objeto en las aberturas de ventilación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no quede enredado.

Peligro de incendio por sobrecalentamiento:

- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad. Nunca deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento. Utilice el aparato únicamente bajo supervisión. Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando salga de la habitación.
- No utilice nunca el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente o cualquier otro dispositivo que encienda el aparato automáticamente.
- Nunca coloque el aparato directamente debajo de una toma de corriente. El aparato puede calentarse durante su uso. Mantenga siempre la parte posterior del aparato alejada de cualquier objeto.
- No coloque nunca el aparato cerca de una fuente de calor.

Peligro de incendio por cortocircuito:

- Nunca deje caer el aparato y evite que se golpee. Las vibraciones excesivas pueden provocar que las conexiones se aflojen, lo que podría influir en el correcto funcionamiento del aparato. Deje de utilizar el aparato si este se ha caído.
- Nunca use el aparato con un cable de extensión.
- No conecte nunca al mismo grupo ningún otro electrodoméstico de alto consumo.

Peligro de asfixia por envases de plástico:

- Nunca deje que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

⚠️ ATENCIÓN

Peligro de quemaduras por calor:

- Deberá supervisar a los menores para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Nunca toque las superficies calientes durante o poco después del uso. Las superficies calientes pueden estar sujetas a calor residual. Permita que el electrodoméstico se enfríe por completo antes de manipularlo.
- No verter leche por encima del límite. Podría derramarse leche caliente.
- Nunca abra la tapa mientras hierve la leche

Peligro de tropiezo debido a cables sueltos:

- Nunca deje el cable de alimentación colgando de tal manera que alguien pueda tropezar con él o tirarlo por accidente.
- Para protegerse de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumergir el cable, los enchufes u otras piezas eléctricas en agua u otros líquidos.
- El cable de alimentación proporcionado es corto adrede para reducir los riesgos de enredarse o tropezar con él.

AVISO

Riesgo de dañar el aparato:

- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Nunca utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- Utilice el aparato únicamente con los accesorios suministrados o recomendados por Tristar.
- Nunca coloque el aparato en el lavavajillas.
- Nunca coloque el aparato cerca del borde de una encimera durante su uso. Durante el uso pueden producirse vibraciones que pueden hacer que el aparato se mueva. Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad.

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Retire las etiquetas, la lámina protectora o el plástico del aparato.
- Limpie el dispositivo con un paño húmedo. Nunca utilice limpiadores fuertes y abrasivos, esponjas de fregar o lana de acero, que dañan el dispositivo.
- Colocar la base sobre una base seca, nivelada y estable.
- Desenrollar el cable de alimentación **A10** de la base **A10** hasta obtener la longitud deseada. Insertar el cable en la ranura prevista en la base.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de pared.

⚠️ ADVERTENCIA

Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

Asegurarse de que la conexión de la parte inferior del espumador de leche permanezca seca.

- Llenar el espumador de leche con agua fría hasta la marca MAX **A10** y dejar que el aparato se caliente hasta que esté listo.
- Deje que el aparato se enfríe.
- Repetir los pasos anteriores para asegurarse de que el aparato se desinfecte correctamente.
- El aparato está listo para su uso.

USO

Uso del aparato

- La capacidad máxima para **espumar** leche es 150 ml. La capacidad máxima para **calentar** leche es 300 ml.
- Seleccionar el programa deseado y batir.
- Se puede detener el proceso en cualquier momento pulsando nuevamente el botón del programa de espumar leche.
- Asegúrese de que la jarra esté siempre llena entre las marcas de capacidad MIN y MAX.
- Nota:** Para preparar más espuma de leche caliente o calentar más leche, hay que dejar que se enfríe durante unos minutos antes de poder usar el aparato de nuevo. Mientras el espumador de leche esté caliente, el termostato incorporado impedirá que funcione. Para enfriar el aparato más rápido, se puede enjuagar el interior de la jarra con agua fría.

Programa de espuma caliente

- Elija este programa para crear una espuma de leche caliente. Se enciende el indicador de funcionamiento **rojo**.
- Al utilizar este programa, emplee el **accesorio para espumar A10**.
- La cantidad de leche debe estar entre las marcas MIN **A10** y MAX (espuma) **A10** y no puede superar el nivel 150 ml.

Programa de espuma ligera caliente

- Elija este programa para crear una bebida con leche o chocolate caliente. Se enciende el indicador de funcionamiento **rojo**.
- Al utilizar este programa, emplee el **accesorio para remover A10**.
- La cantidad de leche debe estar entre las marcas MIN **A10** y MAX **A10** y no puede superar el nivel 300 ml.

Programa de espuma fría

- Elija este programa para crear una espuma de leche fría. Se enciende el indicador

de funcionamiento **azul**.

- Al utilizar este programa, emplee el **accesorio para espumar A10**.
- La cantidad de leche debe estar entre las marcas MIN **A10** y MAX (espuma) **A10** y no puede superar el nivel 150 ml.

Funcionamiento

- El espumador se detendrá automáticamente en cuanto la leche esté lista.
- Se puede detener el proceso de hacer espuma en cualquier momento pulsando nuevamente el botón del programa correspondiente.
- Espere 30 segundos antes de retirar el espumador de leche **A10** para permitir que la leche se asiente.
- Nota:** Para preparar más espuma de leche caliente o calentar más leche, hay que dejar que se enfríe durante unos minutos antes de poder usar el aparato de nuevo. Mientras el espumador de leche esté caliente, el termostato incorporado impedirá que funcione. Para enfriar el aparato más rápido, se puede enjuagar el interior de la jarra con agua fría.
- Siempre asegúrese de que haya suficiente leche en el espumador de leche **A10**. De lo contrario, el aparato se apagará automáticamente. Esto puede resultar en una vida útil más corta del producto.
- Permita que el producto se enfríe antes de volver a llenarlo con leche.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie el aparato después de cada uso.

- Desenchufe el **cable de alimentación** de la toma de corriente.
- Deje que el aparato se enfríe por completo cuando termine de usarlo.
- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos ni lo introduzca en el lavavajillas.
- Nunca utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- No utilice nunca objetos afilados o metálicos para limpiar el electrodoméstico. Los objetos afilados o metálicos pueden dañar el revestimiento antiodiferente del aparato.
- Lave todas las partes en agua tibia con jabón. Aclare y seque a fondo.

Limpie el exterior del aparato con un paño suave y húmedo y séquelo. Nunca sumerja la unidad de motor en agua.

ALMACENAMIENTO

Guarde el electrodoméstico en un lugar seco y cerrado.

DESECHO

- El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

- SK** Používateľská príručka

Napeňovač mlieka

PREDSLOV

Tristar MK-2277 je napeňovač mlieka, ktorý možno použiť na napenenie a/alebo ohrev mlieka.

O tomto dokumente

Tento návod na použitie obsahuje všetky informácie pre správne, bezpečné a efektívne používanie spotrebiča.

Pred použitím spotrebiča sa uistite, že ste si úplne prečítali a pochopili pokyny v tomto návode na použitie.

Tento návod na použitie vždy uschovajte na bezpečnom mieste v blízkosti spotrebiča na budúce použitie.

Všeobecné symboly

Symbol	Popis
	Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.
	Tento symbol sa používa na označenie materiálov určených na styk s potravinami v Európskej únii, ako je definované v nariadení (ES) č. 1935/2004.
	Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodné uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.
	Platné pre Francúzsko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.
	Platné pre Taliansko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.
	Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovaťspolu s odpadom z domácností. Recyklujte, prosím, v príslušnýchzariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úradealebo v miestnej predajni.
	Trieda ochrany 1: Zemzenie

Pôvodné pokyny

Tento návod je pôvodne napísaný v angličtine. Všetky ostatné jazyky vznikli preložením pôvodného návodu.

Podpora

Náhradné diely a ďalšie informácie o spotrebiči nájdete na www.tristar.eu.

POPIS SPOTREBIČA

O tomto spotrebiči

Tristar MK-2277 je napeňovač mlieka na prípravu teplej alebo studenej mliečnej peny, ohrievanie mlieka alebo miešanie horúcej čokolády. Spotrebič sa dodáva s nastavcom na napenenie a miešanie.

Určené použitie

- Tento spotrebič je určený len na použitie v interiéri.
- Tento spotrebič je určený výhradne na domáce, nekomerčné použitie.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných zariadeniach, ako sú:
- kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
 - farmárske domy,
 - Klientmi v hoteloch, motelloch a iných prostrediach rezidenčného typu,
 - prostrediach typu nocľah s raňajkami.
- Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im nedala pokyny týkajúce sa používania spotrebiča. Zariadenie nie je určené na ovládaniepomocou externého časovača aleboosamostatného systému na diaľkovéovládanie.
- Akékolvek iné použitie spotrebiča, ako je popísané v tomto návode na použitie, sa považuje za nesprávne použitie a môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie zariadenia a stratu záruky.

Technické špecifikácie

Názov spotrebiča	Napeňovač mlieka
Číslo tovaru	MK-2277
Zdroj napätia	220 – 240 V 50Hz
Spotreba energie pri používaní	450-550W

Hlavné časti (pozri obrázok A)

- 1** Veko
- 2** Napeňovač mlieka
- 3** MAX označenie
- 4** Označenie MAX (ohrev)
- 5** MIN označenie
- 6** Nástavec na napenenie
- 7** Nástavec na miešanie
- 8** Tlačidlo zapnutia/vypnutia ohrevu a napenenia
- 9** Tlačidlo zapnutia/vypnutia ochladenia a napenenia
- 10** Podstavec s úložným priestorom na kábel
- 11** Napájací kábel so zástrčkou
- 12** Rukovät

BEZPEČNOSŤ

Bezpečnostné symboly

Symbol	Popis
	Ukazovateľ horúceho povrchu. Kontakt môže spôsobiť popáleniny. Nedotýkajte sa.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom v dôsledku skratu:

- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak sú na spotrebiči alebo napájacom kábli viditeľné známky poškodenia alebo chýb. Poškodený alebo chybny spotrebič alebo napájací kábel vždy okamžite vymeňte alebo kontaktujte zákaznicky servis.
- Predchádzajte vždy rozliatiu na napájací kábel.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapalin
- Spotrebič nikdy neotvárajte. Spotrebič môže otvárať iba autorizovaný technik za účelom údržby.
- Nikdy nevymieňajte napájací kábel sami. Napájací kábel vždy nechajte vymeniť u výrobcu, jeho servisného zástupcu alebo podobne kvalifikovanej osoby.
- Spotrebič nikdy nedvíhajte za napájací kábel. Zdvíhanie spotrebiča za napájací kábel môže poškodiť napájací kábel. Spotrebič zdvíhajte len za podstavec
- Vždy odpojte napájací kábel, keď sa spotrebič nepoužíva alebo je bez dozoru a pred čistením.
- Pred použitím vždy skontrolujte, či sa napätie uvedené na typovom štítku vášho spotrebiča zhoduje s napätím v elektrickej sieti.
- Do vetracích otvorov nikdy nevkladajte žiadne predmety.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo rovnako kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu
- Nikdy nepremiestňujte zariadenie ťahaním za kábel a uistíte sa, že kábel nie je zamotaný.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku prehriatia:

- Spotrebič vždy umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti. Nikdy nenechávajte spotrebič počas používania bez dozoru. Spotrebič používajte iba pod dohľadom. Keď opúšťate miestnosť, vypnite spotrebič a vyťahnite napájací kábel zo zásuvky.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte s programátorom, časovačom, samostatným systémom diaľkového ovládania alebo iným zariadením, ktoré spotrebič zapína automaticky.
- Nikdy neumiestňujte spotrebič priamo pod elektrický zásuvkú. Spotrebič sa môže počas používania zahriať. Vždy udržiujte zadnú stranu spotrebiča ďalej od akýchkoľvek predmetov.
- Spotrebič nikdy neumiestňujte do blízkosti zdroja tepla.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku skratu:

- Spotrebič nikdy neháďte na zem ani doň neudierajte. Nadmerné vibrácie môžu viesť k uvoľneniu spojení a môžu ovplyvniť správnu funkciu spotrebiča. Spotrebič prestaňte používať, ak vám spadol na zem.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte s predlžovacím káblom.
- Do rovnakej skupiny nikdy nepripájate žiadny iný spotrebič s vysokou spotrebou energie.

Nebezpečenstvo udusenia plastovým obalom:

- Deti nikdy nenechávajúte hrať sa s obalovým materiálom. Obalový materiál uchováajte vždy mimo dosahu detí.

▲ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo popálenia v dôsledku tepla:

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Nikdy sa nedotýkajte horúcich povrchov v čase používania alebo krátko po ňom. Horúce povrchy môžu byť vystavené zvýškovému teplu. Pred manipuláciou so spotrebičom ho nechajte vždy vychladnúť.
- Nenapíňajte mlieko nad hornú hranicu. Horúce mlieko môže vystreknúť.
- Nikdy neotvárajte veko, keď mlieko vrie

Nebezpečenstvo zakopnutia v dôsledku uvoľnených káblov:

- Nikdy nenechávajte napájací kábel visieť tak, aby on mohol niekto zakopnúť alebo ho omylom vyfúknuť.
- Na ochranu pred požiarom, elektrickým šokom a zranením osôb neponárajte kábel, zástrčky ani iné elektrické časti do vody alebo iných kvapalín.
- Krátky napájací kábel je určený na zníženie rizík vyplývajúcich zo zamotania sa do dlhšieho kábla alebo zakopnutia on.

OZNÁMENIE

Riziko poškodenia spotrebiča:

- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnej a rovnej ploche.
- Pri čistení nikdy nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť spotrebič.
- Spotrebič používajte jedine s dodaným príslušenstvom alebo príslušenstvom odporúčaným, ktoré odporúča spoločnosť Tristar.
- Spotrebič nikdy nevkladajte do umývačky riadu.
- Počas používania spotrebič nikdy nepokladajte do blízkosti okraja pracovnej dosky. Počas používania môže dôjsť k vibráciám, ktoré môžu spôsobiť pohyb spotrebiča. Spotrebič vždy položte na stabilný a rovný povrch, ktorý je odolný voči teplu a vlhku.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Vyčistite zariadenie a príslušenstvo z krabice. Odstráňte samolepký, ochrannú fóliu alebo plast z prístroja.
- Čistíte zariadenie vlhkou handrou. Nikdy nepoužívajte agresívne a abrazívne čistiace prostriedky, drsný húbik ani oceľovú vlnu, ktoré by mohli zariadenie poškodiť.
- Základňu umiestnite na suchý, rovný a stabilný podklad.
- Odvíňte napájací kábel 🔌 zo základne 🔌 až do požadovanej dĺžky. Vložte kábel do určeného otvoru na základni.
- Zapojte zásuvku do zástrčky.

▲ VAROVANIE

Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapalin Uistite sa, že pripojka v spodnej časti napeňovača mlieka zostáva suchá.

- Napeňovač mlieka naplňte studenou vodou po značku MAX 🔌 a nechajte zariadenie zohriať, kým nebude pripravené.
- Nečajte spotrebič vychladnúť.
- Zopakujte predchádzajúce kroky, aby ste zabezpečili správnu dezinfekciu spotrebiča.
- Spotrebič je pripravený na použitie.

POUŽÍVANIE

Používanie spotrebiča

- Maximálna kapacita na napenenie mlieka je 150ml. Maximálna kapacita na ohrev mlieka je 300ml.
- Vyberte požadovaný program a ťiahajte.
- Proces môžete kedykoľvek zastaviť opätovným stlačením tlačidla programu napeňovača mlieka.
- Ďbajte na to, aby bola nádoba vždy naplnená medzi značkami objemu MIN a MAX.
- Poznámka:** Ak pripravíte viac horúcej mliečnej peny alebo viac horúceho mlieka, mlieko musí niekoľko minút chladnúť, kým ho budete môcť znovu použiť. Pokiaľ je napeňovač mlieka horúci, zabudovaný termostat zabráni ďalšiemu spotrebiča. Vnútro kanvice môžete opláchnuť studenou vodou, aby rýchlejšie vychladla.

Program Teplá pena
Tento program vyberte na vytvorenie teplej mliečnej peny. Rozsvieti sa červený prevádzkový indikátor.
- Pri používaní tohto programu použite nástavec na penenie 🔌. - Množstvo mlieka musí byť medzi značkami MIN 🔌 a MAX (napenenie) 🔌 a nesmie presiahnuť 150ml.
Ohrev s programom ľahkého napenenia
- Tento program vyberte na vytvorenie teplejšieho mliečneho alebo horúceho čokoládového nápoja. Rozsvieti sa červený prevádzkový indikátor. - Pri použití tohto programu použite miešaci nástavec 🔌. - Množstvo mlieka musí byť medzi značkami MIN 🔌 a MAX (napenenie) 🔌 a nesmie presiahnuť 300ml.
Program Studená pena
- Tvrbíte ento tento program na vytvorenie studenej mliečnej peny. Rozsvieti sa modrý prevádzkový indikátor. - Pri používaní tohto programu použite nástavec na penenie 🔌. - Množstvo mlieka musí byť medzi značkami MIN 🔌 a MAX (napenenie) 🔌 a nesmie presiahnuť 150ml.
Prevádzka

Napeňovač sa automaticky zastaví hneď, ako je mlieko pripravené.

- Proces napeňovania môžete kedykoľvek zastaviť opätovným stlačením tlačidla napeňovača mlieka.
- Pred vybratím napeňovača mlieka 30 počkajte 🔌 sekúnd, aby sa mlieko usadilo.
- Poznámka:** Ak pripravíte viac horúcej mliečnej peny alebo viac horúceho mlieka, mlieko musí niekoľko minút chladnúť, kým ho budete môcť znovu použiť. Pokiaľ je napeňovač mlieka horúci, zabudovaný termostat zabráni činnosti spotrebiča. Vnútro kanvice môžete opláchnuť studenou vodou, aby rýchlejšie vychladla.
- Vždy sa uistite, že je dostatok mlieka vo ťlačíku mlieka 🔌. Inak sa zariadenie automaticky vypne. To môže viesť k kratšej životnosti produktu.
- Pred opätovným naplnením mliekom nechajte výrobok vychladnúť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Po každom použití spotrebič vyčistite.

- Vyčistite **napájací kábel** zo sieťovej zásuvky.
- Spotrebič nechajte po použití vychladnúť.
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín ani ho nedávajte do umývačky riadu.
- Pri čistení nikdy nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť spotrebič.
- Pri čistení spotrebiča nikdy nepoužívajte žiadne ostré alebo kovové predmety. Ostré alebo kovové predmety môžu poškodiť neprílavý povrch spotrebiča.
- Diely umývajte ručne v teplej mydlovej vode. Dôkladne opláchnite a vysušte.
- Vonkajšiu časť spotrebiča vyčistíte vlhkou, mäkkou handričkou a utrite do sucha.
- Motorovú jednotku nikdy neponárajte do vody.

SKLADOVANIE

Spotrebič skladujte v suchom a uzavretom priestore.

LIKVIDÁCIA

- Symbol preškrtnutej nádoby na odpad znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Elektronické a elektrické zariadenia, ktoré nebudú likvidované procesom selektívneho triedenia, predstavujú z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok potenciálne nebezpečenstvo pre životné prostredie a ľudské zdravie. Zlikvidujte ich zodpovedne cez schválené zariadenia na uloženie alebo recykláciu odpadu.

 🇵🇹 Manual do utilizador
--

Batedor de Leite

INTRODUÇÃO

O Tristar MK-2277 é um batedor de leite que pode ser utilizado para bater e/ou aquecer leite.

Sobre este documento

Este manual do utilizador contém toda a informação destinada ao uso correto, seguro e eficiente do dispositivo.

Certifique-se de que leu na íntegra e compreendeu as instruções deste manual do utilizador, antes de começar a utilizar o eletrodoméstico.

Armazene sempre este manual do utilizador num local seguro, perto do eletrodoméstico, para futura referência.

Símbolo	Descrição
CE	Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.
	Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.
	O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.
	Aplicável em França: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Aplicável em Itália: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Os resíduos de produtos elétricos não devem sereliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os noscentros competentes existentes. Para aconselhamento sobrereciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.
	Classe de proteção 1: Ligação à terra

Instruções originais

Este manual está redigido, originalmente, em língua inglesa. Todas as outras línguas são documentos traduzidos.

Assistência
Relativamente a peças sobresselentes e informações adicionais sobre o eletrodoméstico, visite www.tristar.eu .
DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO
Sobre este eletrodoméstico
O Tristar MK-2277 é um batedor de leite para fazer espuma em leite morno ou frio, para aquecer leite ou misturar chocolate. O aparelho vem equipado com um acessório para fazer espuma e outro para mexer.

Uso pretendido
Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores. Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.
Este aparelho destina-se a ser usado em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como: - cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; - quintas; - por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais; - ambientes do gênero hostel.
Este eletrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, exceto se tiverem sido supervisionadas ou recebido instruções relativas à utilização do eletrodoméstico por uma pessoa responsável pela sua segurança.
O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controle remoto à parte.
Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

Especificações técnicas	
Nome do eletrodoméstico	Batedor de Leite
Número do artigo	MK-2277
Fonte de energia	220 – 240 V 50Hz
Consumo em uso	450-550W

Partes principais (ver imagem A)

- 🔌 Tampa
- 🔌 Batedor de Leite
- 🔌 Marcação MAX
- 🔌 Marcação de MÁX (aquecimento)
- 🔌 Marcação MIN
- 🔌 Peça para bater leite
- 🔌 Peça para mexer
- 🔌 Botão quente e bater ON/OFF
- 🔌 Botão frio e bater ON/OFF
- 🔌 Base com armazenamento do cabo
- 🔌 Cabo com ficha
- 🔌 Pega

SEGURANÇA

Símbolos de segurança

Símbolo	Descrição
	Indicação para uma superfície quente. O contacto pode causar queimaduras. Não tocar.

Precauções de segurança

▲ ATENÇÃO

Risco de segurança provocado pela utilização não prevista:

- Utilize apenas o eletrodoméstico conforme descrito neste manual do utilizador.
- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser responsabilizado pelos danos.
- Nunca utilize o eletrodoméstico se houver sinais visíveis de danos ou defeitos. Substitua sempre de imediato um eletrodoméstico danificado ou com defeitos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais se forem supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos. Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- Nunca faça adaptações no eletrodoméstico. As adaptações podem afetar a segurança, a garantia e a operação apropriada.

Perigo de choque elétrico devido a curto-circuito:

- Nunca use o aparelho se apresentar sinais visíveis de danos ou defeitos no corpo ou no cabo de alimentação. Substitua sempre de imediato um aparelho ou cabo de alimentação danificado ou defeituoso ou contacte o serviço de apoio ao cliente.
- Evite derramar líquidos sobre o cabo de alimentação.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Nunca abra o eletrodoméstico. O eletrodoméstico apenas deverá ser aberto para manutenção por um técnico autorizado.
- Nunca deve ser o utilizador a substituir o cabo de potência. Faça com que seja sempre o fabricante, o seu agente da assistência ou uma pessoa com qualificações equivalentes a substituir o cabo de potência.
- Nunca pegue no eletrodoméstico pelo cabo de potência. Se pegar no eletrodoméstico pelo cabo de potência, poderá danificar este cabo. Limite-se a pegar no eletrodoméstico segurando a base.
- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância e antes de o limpar.
- Antes de usar, confirme sempre se a tensão indicada na chapa de tipo do aparelho corresponde a tensão da rede elétrica.
- Nunca insira qualquer objeto nas aberturas de ventilação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que o cabo não fique enrolado.

Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento:

- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade. Nunca deixe o eletrodoméstico sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado. Utilize apenas o eletrodoméstico com supervisão. Desligue o eletrodoméstico e retire o cabo de potência da tomada elétrica quando sair da divisão.
- Nunca utilize o eletrodoméstico com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto à parte ou qualquer outro dispositivo que ligue o eletrodoméstico de forma automática.
- Nunca coloque o aparelho diretamente sob uma tomada. O aparelho pode aquecer durante a sua utilização. Mantenha sempre a parte traseira do aparelho livre de quaisquer objetos.
- Nunca coloque o aparelho perto de uma fonte de calor.

Perigo de incêndio devido a curto-circuito:

- Nunca deixe cair o eletrodoméstico e evite esbarrar nele. As vibrações excessivas podem originar o desapareto das ligações e influenciar o funcionamento adequado do eletrodoméstico. Deixe de utilizar o eletrodoméstico se o tiver deixado cair.
- Nunca utilize o aparelho com uma extensão.
- Nunca ligue qualquer outro aparelho com consumo elevado na mesma tomada.

Perigo de asfixia devido a embalagem de plástico:

- Nunca deixe crianças brincar com o material da embalagem. Mantenha sempre o material da embalagem longe do alcance das crianças.

▲ CUIDADO

Perigo de queimaduras devido ao calor:

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o eletrodoméstico.
- Nunca toque nas superfícies quentes durante a utilização ou pouco tempo após a utilização. As superfícies quentes podem ficar com calor residual. Deixe o aparelho arrefecer após a utilização, antes de o manusear.
- Não encha de leite acima do limite máximo. O leite quente pode salpicar.
- Nunca abra a tampa enquanto o leite estiver a ferver

Perigo de tropeçar devido a cabos soltos:

- Nunca deixe o cabo de alimentação suspenso de forma que alguém possa tropeçar ou puxá-lo acidentalmente.
- Para proteção contra incêndio, choque elétrico ou danos a pessoas nunca mergulhe o cabo, as fichas ou outras peças elétricas em água ou em outros líquidos.
- É fornecido um cabo curto de alimentação elétrica para reduzir os riscos que ficar entrelaçado ou a passar por cima de cabos mais compridos.

AVISO

Risco de dano do eletrodoméstico:

- O aparelho deve ser colocado numa superfície estável e nivelada.
- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Use o eletrodoméstico unicamente com os acessórios fornecidos ou recomendados pela Tristar.
- Nunca coloque o eletrodoméstico na máquina de lavar loiça.
- Nunca coloque o aparelho perto da extremidade de uma bancada durante a utilização. Podem ocorrer vibrações durante a utilização, o que pode fazer com que o aparelho se mova. Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície estável, plana, resistente ao calor e humidade.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Remova os adesivos, a película protetora ou o plástico do aparelho.
- Limpe o dispositivo com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esponja de limpeza ou esfregão de aço, que danifiquem o dispositivo.
- Coloque a base numa superfície seca, nivelada e estável.
- Desenrole o cabo 🔌 da base 🔌 até ao comprimento que pretenda. Coloque o cabo na ranhura que se encontra na base, para esse efeito.
- Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede.

▲ ATENÇÃO

Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

Assegure-se que a ligação na parte inferior do batedor de leite se encontra seca.

- Encha o batedor de leite com água fria até à marcação de MAX 🔌 e deixe que o aparelho aqueça até que esteja pronto.
- Deixe o eletrodoméstico arrefecer.
- Repita os passos anteriores para assegurar que o equipamento está devidamente desinfetado.

- O aparelho está pronto a ser utilizado.

UTILIZAÇÃO

Utilizar o eletrodoméstico

- A capacidade máxima para **fazer espuma** em leite é de 150ml. A capacidade máxima para **aquecer** leite é de 300ml.
- Selecione o programa que pretende e deixe bater.
- Pode parar o processo a qualquer momento pressionando novamente o botão de bater o leite.
- Certifique-se de que enche o jarro sempre entre as marcas de capacidadeMIN e MAX.
- Nota:** Se quiser bater mais leite quente ou aquecer mais leite, tem de deixar arrefecer por alguns minutos o aparelho antes de o voltar a utilizar. Quando o batedor de leite está quente, o termostato que lhe está incorporado fará com que o aparelho pare de funcionar. Pode colocar água fria no interior do jarro para que arrefeça mais rapidamente.

Programa para espuma quente

Escolha este programa para criar uma espuma de leite quente. O indicador **vermelho** de funcionamento acende.

- Quando utilizar este programa, utilize a **peça para fazer espuma** 🔌.
- A quantidade de leite tem de estar entre as marcações de MIN 🔌 e MÁX (espuma) 🔌 e não podem ser excedidos 150ml.

Aquecer com o programa de bater

- Escolha este programa para aquecer leite ou uma bebida de chocolate quente. O **indicador** vermelho de funcionamento acende.
- Quando utilizar este programa, utilize a **peça para mexer** 🔌.
- A quantidade de leite tem de estar entre as marcações MIN 🔌 e MAX 🔌 e não

podem ser excedidos 300ml.

Programa para espuma fria

- Escolha este programa para criar uma espuma de leite frio. O indicador **azul** de funcionamento acende.
- Quando utilizar este programa, utilize a **peça para fazer espuma** 🔌.
- A quantidade de leite tem de estar entre as marcações de MIN 🔌 e MÁX (espuma) 🔌 e não podem ser excedidos 150ml.

Funcionamento
- O batedor parará automaticamente quando o leite estiver pronto. - Pode parar o processo de bater a qualquer momento pressionando novamente o botão de bater o leite. - Aguarde 30 segundos antes de retirar o leite com espuma 🔌 para que o leite assente. Nota: Se quiser bater mais leite quente ou aquecer mais leite, tem de deixar arrefecer por alguns minutos o aparelho antes de o voltar a utilizar. Quando o batedor de leite está quente, o termostato que lhe está incorporado fará com que o aparelho pare de funcionar. Pode colocar água fria no interior do jarro para que arrefeça mais rapidamente. - Certifique-se sempre de que há leite suficiente no espumador de leite 🔌. Caso contrário, o aparelho desligará automaticamente. Isso pode resultar em uma vida útil mais curta do produto. - Deixe que o aparelho arrefeça antes de o voltar a encher de leite.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpe o aparelho após cada utilização.

- Retire o **cabo de potência** da tomada elétrica.
- Deixe o aparelho arrefecer depois da utilização.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos nem o lave na máquina da loiça.
- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Nunca use objetos afiados ou de metal ao limpar o aparelho. Os objetos afiados ou de metal podem danificar o revestimento antiaderente do aparelho.
- Lave as peças manualmente em água tépida com detergente. Enxague e seque completamente.
- Limpe a parte exterior do aparelho com um pano húmido suave e depois com um pano seco. Nunca mergulhe a unidade do motor em água.

ARMAZENAMENTO

Guarde o aparelho num local seco e fechado.

ELIMINAÇÃO

- O símbolo do contentor de lixo sobre rodas riscado significa que este produto não deve ser eliminado com os resíduos domésticos. Os equipamentos eletrónicos e elétricos não incluídos no processo de separação seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, elimine-o de forma responsável num centro de reciclagem de resíduos aprovado.

 🇸🇼 Bruksanvisning
--

Mjölkskummare

FÖRORD

Tristar MK-2277 är en mjölkskummare som kan användas för att skumma och/eller värma upp mjölk.

Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten.

Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.

Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.

Symbol	Beskrivning
CE	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.
	Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.
	Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.
	Tillämpligt i Frankrike: Produkten eller förpackningen kan åter

TRISTAR

- Manuale dell'utente
- Instrukcja obsługi
- Uživatelská příručka



Milk Frother

MK-2277



- Gör aldrig några justeringar på apparaten. Justeringar kan påverka säkerhet, garanti och korrekt funktion.

- Risk för elektriska stötar på grund av kortslutning:
- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter på den eller strömkabeln. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat eller strömkabel omedelbart eller kontakta kundtjänst.
- Undvik alltid spill på strömkabeln.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Öppna aldrig apparaten. Apparaten får endast öppnas för underhåll av en auktoriserad tekniker.
- Byt aldrig ut strömkabeln själv. Låt alltid tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person byta ut strömkabeln.
- Lyft aldrig apparaten i strömkabeln. Om du lyfter apparaten i strömkabeln kan strömkabeln skadas. Lyft endast apparaten genom att hålla i basen.
- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är oövakad och före rengöring.
- Kontrollera alltid att den spänning som anges på produktens typskylt stämmer överens med nätspänningen före användning.
- För aldrig in några föremål i luftgallrets öppningar.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte blir trasslad.

- Brandrisk på grund av överhettning:
- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används. Använd endast apparaten under uppsikt. Stäng av apparaten och ta bort nätkabeln från eluttaget när du lämnar rummet.
- Använd aldrig apparaten med en programmerad kontroll, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som sätter på apparaten automatiskt.
- Placera aldrig apparaten direkt under ett eluttag. Apparaten kan bli varm under användning. Det ska aldrig finnas föremål bakom apparaten.
- Placera aldrig produkten nära en värmekälla.

- Brandrisk på grund av kortslutning:
- Tappa aldrig apparaten och undvik att stöta till något med den. Overdrivna vibrationer kan leda till att anslutningarna lossnar och kan påverka apparatens korrekta funktion. Sluta använda apparaten om apparaten har tappats.
- Använd aldrig apparaten med en förlängningskabel.
- Anslut aldrig någon annan enhet med hög elförbrukning till samma grupp.

- Kvänningsrisk på grund av plastförpackningar:
- Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterialet. Förvara alltid förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.

⚠ OBSERVERA

- Brännskaderisk på grund av värme:
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Rör aldrig vid de heta ytorna under eller kort tid efter användning. De heta ytorna kan ustråla restvärme. Låt apparaten svalna helt efter användning innan du rör vid den.
- Fyll inte på mjölk över övre gränsen. Het mjölk kan stänka.
- Öppna aldrig locket när mjölken kokar

- Snubbelrisk på grund av lösa kablar:

- Låt aldrig strömkabeln hänga så att någon kan snubbla över den eller oavsiktligt dra ur den/dra ned apparaten på golvet.
- För att skydda dig mot brand, elchocker och personskador ska du inte sänka ner sladden, kontakter eller andra elektriska delar i vatten eller i andra vätskor.
- En kort nätsladd tillhandahålls för att minska risken för att trassla in sig eller snubbla över en längre sladd.

OBS!

- Risk för skador på apparaten:
- Apparaten måste placeras på en stabil, plan yta.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.

- Använd endast apparaten med de medföljande tillbehören eller tillbehören som rekommenderas av Tristar.
- Diska aldrig apparaten i en diskmaskin.
- Placera aldrig apparaten nära kanten på en bänkskiva medan den används. Vibrationer kan uppstå under användning som kan göra att apparaten rör sig. Placera alltid apparaten på en stabil, plan och värme- och fuktbeständig yta.

INNAN ENHETEN TAS I BRUK FÖRSTA GÅNGEN

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Ta bort klistermärken, skyddsfolie eller plast från apparaten.
- Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig hårda och slipande rengöringsmedel, skrubbkudde eller stålull, som skadar enheten.
- Placera basen på en torr, jämn och stabil yta.
- Rolla ut nätsladden **A** från basen **A** till önskad längd. För in kabeln i det avsedda hålet på basen.
- Sätt strömkabeln i ett vägguttag.

⚠ VARNING

- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Se till att anslutningen längst ner på mjölkskumaren förblir torr.
- Fyll på mjölkskumaren med kallt vatten upp till MAX-markeringen **A** och låt enheten värmas upp tills den är redo.
- Låt enheten svalna
- Upprepå föregående stegen för att försäkra dig om att apparaten har desinficerats korrekt.
- Apparaten är redo att användas.

ANVÄNDNING

- Använda apparaten.
- Maxkapaciteten för mjölkskumaren är 150ml. Maxkapaciteten för uppvärmning av mjölk är 300ml.
- Välj önskat program och vispning
- Du kan stoppa processen när som helst genom att trycka ner mjölkskumningsknappen igen.
- Se till att kannen alltid är fylld mellan MIN och MAX kapacitetsmarkeringarna.
- OBS!** Om du gör mer varm mjölkskumning eller varm mjölk, måste mjölken svalna några minuter innan du kan använda den igen. Så länge mjölkskumaren är varm ser den inbyggda termostaten till att apparaten inte sätter igång. Du kan skölja insidan av koppen med kallt vatten för att få den att svalna snabbare.

Varmskumningsprogram

- Välj det här programmet för att göra varm mjölkskumning. Den **röda** driftsindikatorn tänds.
- Använd **skumningsstillbehöret** när du kör **det här programmet** **A**.
- Mängden mjölk måste vara mellan markeringarna MIN **A** och MAX (skumning) **A** och får inte överskrida 150ml.

Uppvärmning med lätt skumningsprogram

- Välj det här programmet för att göra varm mjölk eller varm chokladdryck. Den **röda** driftsindikatorn tänds.
- Använd **mixningstillbehöret** **A** när du kör det här programmet.
- Mängden mjölk måste vara mellan markeringarna MIN **A** och MAX **A** och får inte överskridas 300ml.

Kallskumningsprogram

- Välj det här programmet för att göra kall mjölkskumning. Den **blåa** driftsindikatorn tänds.
- Använd **skumningsstillbehöret** när du kör **det här programmet** **A**.
- Mängden mjölk måste vara mellan markeringarna MIN **A** och MAX (skumning) **A** och får inte överskrida 150ml.

Drift

- Skumaren stannar automatiskt så fort mjölken är klar.
- Du kan stoppa skumningsprocessen när som helst genom att trycka ner mjölkskumningsknappen igen.
- Vänta 30 sekunder innan du tar bort mjölkskumaren **A** så att mjölken sätter sig.
- OBS!** Om du gör mer varm mjölkskumning eller varm mjölk, måste mjölken svalna några minuter innan du kan använda den igen. Så länge mjölkskumaren är varm ser den inbyggda termostaten till att apparaten inte sätter igång. Du kan skölja insidan av koppen med kallt vatten för att få den att svalna snabbare.
- Se alltid till att det finns tillräckligt med mjölk i mjölkskumaren **A**. Annars stänger apparaten av automatiskt. Detta kan resultera i en kortare livslängd för produkten.
- Låt produkten svalna innan du fyller på med mjölk igen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengör apparaten efter varje användning.

- Ta ur **strömkabeln** från eluttaget.
- Låt apparaten svalna när den har använts.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller andra vätskor och får ej diskas i diskmaskin.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Använd aldrig vassa objekt eller objekt av metall vid rengöring av enheten. Vassa eller metallobjekt kan skada apparatens non-stick-beläggning.
- Tvätta delarna för hand i varmt tvålatten. Skölj och torka noga.
- Rengör apparatens utsida med en fuktig mjuk trasa och torka torrt. Sänk aldrig ner motorenheten i vatten.

FÖRVARING

Förvara apparaten i ett torrt och slutet utrymme.

KASSERING

- Den överstrukna soptunna-symbolen innebär att denna produkt inte ska kastas med vanligt hushållsavfall. Elektroniskt och elektriskt utrustning som inte ingår i den selektiva sorteringen kan vara potentiellt farlig för miljön och människors hälsa på grund av närvaron av farliga ämnen. Vänligen kasta ansvarsfullt på en godkänd avfalls- eller återvinningsanläggning.

Ⓜ Manuale d'uso

Montalatte

INTRODUZIONE

Il Tristar MK-2277 è un montalatte che può essere utilizzato per montare e/o riscaldare il latte.

A proposito di questo documento

Questo manuale d'uso contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.

Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.

Simbolo	Descrizione
CE	Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.
	Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.
	Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.
	Applicabile in Francia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Applicabile in Italia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare iaverifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenereconsigli sul riciclaggio.
	Classe di protezione 1: messa a terra

Istruzioni originali

Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

Assistenza

Per i pezzi di ricambio e maggiori informazioni sull'apparecchio, visitare il sito www.tristar.eu.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

A proposito dell'apparecchio

Il Tristar MK-2277 è un montalatte che permette di preparare schiuma di latte calda o fredda, riscaldare il latte o mescolare la cioccolata calda. L'apparecchio è dotato di un accessorio per schiumare e mescolare.

Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno. Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.

Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.

Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

Specifiche tecniche

Nome dell'apparecchio	Montalatte
-----------------------	------------

Numero dell'articolo	MK-2277
Alimentazione	220 – 240 V 50Hz
Consumo di energia in uso	450-550W

Parti principali (vedi immagine A)

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">1 Coperchio 2 Montalatte 3 Segno MAX 4 Marcatura MAX (riscaldamento) 5 Segno MIN 6 Attacco per la schiumatura 7 Attacco per mescolare | <ul style="list-style-type: none">8 Pulsante di riscaldamento e schiumatura ON/OFF 9 Pulsante per il freddo e schiumatura ON/OFF 10 Base con alloggiamento per i cavi 11 Cavo di alimentazione con spina 12 Manico |
|---|--|

SICUREZZA

Simboli di sicurezza

Simbolo	Descrizione
	Indicazione per una superficie calda. Il contatto può causare ustioni. Non toccare.

Misure di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

- Pericolo per la sicurezza dovuto ad uso improprio:
- utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo manuale utente.
- Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se sono presenti segni visibili di danni o difetti. Sostituire sempre un apparecchio danneggiato o difettoso immediatamente.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli coinvolti. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i pericoli coinvolti.
- Non effettuare mai alcuna regolazione sull'apparecchio. Le regolazioni possono influire sulla sicurezza, sulla garanzia e sul corretto funzionamento.

- Pericolo di scossa elettrica da cortocircuito:
- Non utilizzare mai l'apparecchio in caso di segni visibili di danni o difetti all'apparecchio o al cavo di alimentazione. Sostituire sempre immediatamente un apparecchio o un cavo di alimentazione danneggiato o difettoso o contattare il servizio clienti.
- Evitare sempre fuoriuscite di liquido sul cavo elettrico.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'appare
- Non aprire mai l'apparecchio. L'apparecchio può essere aperto per la manutenzione solo da un tecnico autorizzato.
- Non sostituire mai il cavo di alimentazione autonomamente. Far sostituire sempre il cavo di alimentazione dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata.
- Non sollevare mai l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Il sollevamento dell'apparecchio dal cavo di alimentazione può danneggiare il cavo di alimentazione. Sollevare l'apparecchio solo tenendo la base.
- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Controllare sempre che la tensione indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete prima dell'uso.
- Non inserire mai oggetti nelle aperture di fuoriuscita dell'aria.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo assistente tecnico o da persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurarsi che il cavo non si intrecci.

- Pericolo di incendio per surriscaldamento:
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in uso. Utilizzare l'apparecchio solo sotto supervisione. Spegnere l'apparecchio e rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando si esce dalla stanza.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un programmatore, un timer, un sistema di controllo remoto o qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente l'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio direttamente sotto una presa di corrente. L'apparecchio potrebbe surriscaldarsi durante l'uso. Tenere sempre il retro dell'apparecchio lontano da oggetti.
- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a una fonte di calore.

- Pericolo di incendio per cortocircuito:
- Non far cadere mai l'apparecchio e proteggerlo dagli urti. Le vibrazioni eccessive possono allentare i collegamenti e influenzare il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di caduta, interrompere l'uso dell'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un cavo di prolunga.
- Non collegare mai nessun altro apparecchio ad alto consumo energetico allo stesso gruppo.

Rischio di soffocamento per l'imballaggio in plastica:

- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale dell'imballaggio. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

⚠ ATTENZIONE

- Pericolo di ustione dovuto al calore:
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non toccare mai le superfici roventi durante l'uso o poco dopo. Le superfici roventi possono essere ancora calde. Lasciare sempre raffreddare l'apparecchio prima di maneggiarlo.
- Versare il latte senza superare il limite superiore. Il latte caldo può fuoriuscire.
- Non aprire mai il coperchio mentre il latte bolle.

- Pericolo di inciampo a causa di cavi allentati:
- Non lasciare mai il cavo di alimentazione sospeso per evitare che qualcuno possa inciamparvi o tirarlo accidentalmente.
- Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone, non immergere il cavo, le spine o altre parti elettriche in acqua o altri liquidi.
- Il cavo di alimentazione è corto per ridurre i rischi derivanti dall'impigliamento o dall'inciampo in un cavo più lungo.

AVVISO

- Rischio di danneggiamento dell'apparecchio:
- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie stabile e piana
- Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
- Usare l'apparecchio soltanto con gli accessori forniti o con gli accessori raccomandati da Tristar.

- Non mettere mai l'apparecchio in lavastoviglie.
- Non posizionare mai l'apparecchio vicino al bordo di un piano di lavoro durante l'uso. Durante l'uso possono verificarsi vibrazioni che possono spostare l'apparecchio. Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estraete l'apparecchio e gli accessori dalla scatola. Rimuovete gli adesivi, la pellicola protettiva o la plastica dall'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Mai utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugne abrasive o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Posiziona la base su un piano asciutto e stabile.
- Svolgere il cavo di alimentazione **A** dalla base **A** fino alla lunghezza desiderata. Inserire il cavo nell'apposita fessura della base.
- Inserire il cavo di alimentazione nella presa elettrica.

⚠ ATTENZIONE

Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'appare Assicurarsi che il collegamento alla base del montalatte rimanga asciutto.

- Riempire il montalatte con acqua fredda fino al segno MAX **A** e lasciare che l'apparecchio si riscaldi fino a quando è pronto.

- Far raffreddare l'apparecchio.
- Ripetere i passaggi precedenti per garantire la corretta disinfezione dell'apparecchio.

- L'apparecchio è pronto per l'uso.

UTILIZZO

Utilizzo dell'apparecchio

- La capacità massima per la **schiumatura del latte** è 150ml. La capacità massima per il **riscaldamento del latte** è ml.
- Selezionare il programma desiderato e montare.
- È possibile interrompere il processo in qualsiasi momento premendo nuovamente il pulsante del programma del montalatte.
- Sincersarsi che la brocca sia sempre piena tra le tacche di capacità MIN e MAX.
- Nota**: se si intende preparare altra schiuma di latte o altro latte caldo, il montalatte deve raffreddarsi per qualche minuto prima di poter essere riutilizzato. Finché il montalatte è caldo, il termostato incorporato ne impedisce il funzionamento. È possibile risciacquare l'interno della caraffa con acqua fredda in modo che si raffreddi più rapidamente.

Programma di schiumatura a caldo

Scegliere questo programma per creare schiuma di latte calda. La spia di funzionamento **rosso** si accende.

- Quando si utilizza questo programma, applicare l'accessorio **per schiumatura** **A**.
- Il quantitativo di latte introdotto deve essere compreso tra le indicazioni MIN **A** e MAX (schiumatura) **A** e non può superare 150ml.

Programma di riscaldamento con schiuma leggera

- Scegliere questo programma per preparare una bevanda calda al latte o al cioccolato. La spia di funzionamento **rosso** si accende.
- Quando si utilizza questo programma, applicare l'accessorio **per mescolatura** **A**.
- Il quantitativo di latte introdotto deve essere compreso tra le indicazioni MIN **A** e MAX (mescolatura) **A** e non può superare 300ml.

Programma di schiumatura a freddo

- Scegliere questo programma per creare schiuma di latte fredda. La spia di funzionamento **blu** si accende.
- Quando si utilizza questo programma, applicare l'accessorio **per schiumatura** **A**.
- Il quantitativo di latte introdotto deve essere compreso tra le indicazioni MIN **A** e MAX (schiumatura) **A** e non può superare 150ml.

Funzionamento

- Il montalatte si arresta automaticamente non appena il latte è pronto.
- È possibile interrompere il processo di schiumatura in qualsiasi momento premendo il nuovamente il pulsante del montalatte.
- Attendere 30 secondi prima di rimuovere il montalatte **A** per consentire al latte di depositarsi.
- Nota**: se si intende preparare altra schiuma di latte o altro latte caldo, il montalatte deve raffreddarsi per qualche minuto prima di poter essere riutilizzato. Finché il montalatte è caldo, il termostato incorporato ne impedisce il funzionamento. È possibile risciacquare l'interno della caraffa con acqua fredda in modo che si raffreddi più rapidamente.
- Assicurarsi sempre che ci sia abbastanza latte nel montalatte **A**. Altrimenti, l'elettrodomestico si spegnerà automaticamente. Ciò potrebbe comportare una vita più breve del prodotto.
- Lasciare raffreddare il prodotto prima di riempirlo nuovamente con il latte.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

- Scollegare il **cavo di alimentazione** dalla presa di corrente.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio dopo l'uso.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo in lavastoviglie.
- Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
- Non utilizzare mai oggetti appuntiti o metallici durante la pulizia dell'apparecchio. Oggetti appuntiti o metallici possono danneggiare il rivestimento antiaderente dell'apparecchio.
- Lavare le parti a mano in acqua calda e sapone. Sciacquare e asciugare accuratamente.
- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno morbido e umido e poi asciugarlo.

Non immergere mai l'unità motore in acqua.

CONSERVAZIONE

Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e chiuso.

SMALTIMENTO

- Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di smistamento sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata.

n Instrukcja obsługi

Spieniacz do mleka

PRZEDMOWA

Tristar MK-2277 to spieniacz do mleka, z którego możesz korzystać do spieniania i/lub podgrzewania mleka.

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia.

Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Symbol	Opis
CE	Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
	Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.
	Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.
	Dot

Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

Specyfikacja techniczna	
Nazwa urządzenia	Spieniacz do mleka
Numer artykułu	MK-2277
Zasilanie	220 – 240 V 50Hz
Żużycie energii podczas pracy	450-550W

Główne części (patrz rysunek A)	
1 Pokrywka	3 Przycisk WŁ./WYŁ. podgrzewania i spieniania
2 Spieniacz do mleka	4 Przycisk WŁ./WYŁ. chłodzenia i spieniania
3 Oznaczenie MAX.	10 Podstawka ze schowkiem na kable
4 Oznaczenie MAX (podgrzewanie)	11 Przewód zasilający z wtyczką
5 Oznaczenie MIN.	12 Uchwyt
6 Przystawka do spieniania	
7 Przystawka do mieszania	

BEZPIECZEŃSTWO

Symbole bezpieczeństwa

Symbol	Opis
	Oznaczenie gorącej powierzchni. Dotknięcie może spowodować oparzenia. Nie dotykać.

Środki ostrożności

▲ OSTRZEŻENIE

- Zagrożenie bezpieczeństwa wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem:
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Niezastosowanie się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa nie pozwala producentowi ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są na nim ślady uszkodzeń lub wad. Zawsze należy natychmiast wymienić uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci od 8 roku życia, jeśli są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają więcej niż 8 lat i są nadzorowane. Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci młodszych niż 8 lat. Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub braku doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Nigdy nie dokonuj żadnych regulacji urządzenia. Regulacje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i prawidłowe działanie urządzenia.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem z powodu zwarcia:

- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli samo urządzenie lub kabel zasilania są w zauważalny sposób uszkodzone lub wadliwe. Niezwłocznie wymien uszkodzone/wadliwe urządzenie lub kabel zasilania lub skontaktuj się z działem obsługi klienta.
- Należy uważać, by nie zalać kabla zasilania.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia. Urządzenie może być otwierane w celu przeprowadzenia konserwacji wyłącznie przez autoryzowanego technika.
- Nigdy nie należy samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Należy zawsze zlecać wymianę kabla zasilającego producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Nigdy nie podnoś urządzenia za kabel zasilający. Podnoszenie urządzenia za kabel zasilający może spowodować jego uszkodzenie. Urządzenie należy podnosić tylko trzymając je za podstawę.
- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożen.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za kabel, i upewnij się, że kabel nie zaplątuje się.

- Niebezpieczeństwo pożaru z powodu przegrzania: Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie pod nadzorem. Po wyjściu z pomieszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć kabel zasilający z gniazdka.
- Nigdy nie używaj urządzenia z programatorem, zegarem, oddzielnym systemem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem, które włącza urządzenie automatycznie.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem. Podczas używania urządzenie mocno się nagrzewa. Dopilnuj, aby przestrzeń za urządzeniem nie była zastawiona rzeczami, zasłonięta itp.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła.

- Niebezpieczeństwo pożaru z powodu zwarcia: Nigdy nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzeń. Nadmierne wibracje mogą prowadzić do poluzowania połączeń i wpływać na prawidłowe działanie urządzenia. Jeżeli urządzenie zostało upuszczone, należy zaprzestać jego używania.
- Nigdy nie podłączaj urządzenia do gniazdka z użyciem przedłużacza.
- Nie podłączaj żadnego innego urządzenia o dużym poborze mocy do tej samej grupy.

Zagrożenie udławieniem plastikowym opakowaniem:

- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się opakowaniem.. Należy trzymać opakowanie z dala od dzieci.

▲ PRZESTROGA

Zagrożenie poparzeniem z powodu wysokiej temperatury:

- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem
- Nie należy dotykać nagrzanych powierzchni w trakcie lub bezpośrednio po użyciu urządzenia. Nagrzane powierzchnie mogą wydzielać ciepło resztkowe. Przed wszelkimi czynnościami należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Nie napełniaj zbiornika mlekiem powyżej górnego limitu. Gorące mleko może się rozpryskiwać.
- Nigdy nie otwieraj pokrywki w trakcie gotowania mleka

Ryzyko potknięcia się o luźno zwisające/leżące kable:

- Nigdy nie układaj kabla zasilania tak, aby ktoś mógł się o niego potknąć lub niechący za niego pociągnąć.

- W celu zabezpieczenia przed pożarem, porażeniem prądem elektrycznym i obrażeniami ciała nie zanurzaj przewodu, wtyczek ani innych części elektrycznych w wodzie lub innych płynach.
- Aby zmniejszyć ryzyko wynikające z zaplątania się lub potknięcia o dłuższy przewód, urządzenie jest wyposażone w krótki przewód zasilający.

NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia:

- Urządzenie musi być umieszczone na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z akcesoriami z zestawu lub akcesoriami rekomendowanymi przez Tristar.
- Nie wolno wsadzać urządzenia do zmywarki.
- Podczas używania nigdy nie stawiaj urządzenia blisko krawędzi blatu. W trakcie pracy urządzenie wibruje, wskutek czego może się przesunąć. Urządzenie zawsze stawiaj na stabilnej, płaskiej powierzchni, odpornej na ciepło i wilgoć.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie i akcesoria z opakowania. Usuń naklejkę, folię ochronną lub plastik z urządzenia.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych i ścierających środków czyszczących, gąbki do szorowania ani drucianej włóczki, które uszkadzają urządzenie.
- Umieść podstawkę na suchym, równym i stabilnym podłożu.
- Rozwiń przewód zasilający **A1** z podstawki **A10** w celu uzyskania odpowiedniej długości. Włóż przewód do odpowiedniego gniazda w podstawie.
- Podłącz przewód zasilający do gniazdka ściennego.

▲ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.

Upewnij się, że połączenie w dolnej części spieniacza do mleka pozostaje suche.

- Napełnij spieniacz do mleka zimną wodą do oznaczenia MAX **A6** i odczekaj, aż urządzenie się nagrzeje.
- Pozostaw urządzenie do ostygnięcia.
- Powtórz poprzednie kroki, aby upewnić się, że urządzenie zostało prawidłowo zdezynfekowane.
- Urządzenie jest gotowe do użycia.

UŻYTKOWANIE

- Użytkowanie urządzenia**
 - Maksymalna pojemność dla **spieniania** mleka wynosi 150ml. Maksymalna wydajność dla **podgrzewania** mleka wynosi 300ml.
 - Wybierz żądany program i nacisnij przycisk.
 - Możesz zatrzymać proces w dowolnym momencie, naciskając ponownie przycisk programu spieniania mleka.
 - Upewnij się, że dzbanek jest wypełniony pomiędzy oznaczeniami MIN a MAX.
 - Uwaga:** Jeśli przygotujesz więcej gorącej pianki mlecznej lub więcej gorącego mleka, przed ponownym użyciem mleko musi ostygnąć przez kilka minut. Dopóki spieniacz do mleka jest gorący, wbudowany termostat uniemożliwia działanie urządzenia. Możesz przepłukać wnętrze dzbanka zimną wodą, aby szybciej ostygł.

Program spieniania na ciepło
Wybierz ten program, aby uzyskać ciepłą mleczną piankę. Zaświeci się czerwony wskaźnik działania.
- Podczas korzystania z tego programu użyj przystawki do spieniania A4. - Ilość mleka musi mieścić się między oznaczeniami MIN A6 i MAX (spienianie) A7 i nie może przekraczać 150 ml.

- Podgrzewanie z programem lekkiego spieniania**
 - Wybierz ten program, aby przygotować ciepłą piankę mleczny lub gorącą czekoladę. Zaświeci się **czerwony wskaźnik** działania.
 - Podczas korzystania z tego programu użyj **przystawki do mieszania A7**.
 - Ilość mleka musi mieścić się między oznaczeniami MIN **A6** i MAX (spienianie) **A7** i nie może przekraczać 300 ml.

Program spieniania na zimno
Wybierz ten program, aby uzyskać zimną mleczną piankę. Zaświeci się niebieski wskaźnik działania.
- Podczas korzystania z tego programu użyj przystawki do spieniania A4. - Ilość mleka musi mieścić się między oznaczeniami MIN A6 i MAX (spienianie) A7 i nie może przekraczać 150 ml.

- Obsługa**
 - Spieniacz zatrzyma się automatycznie, gdy tylko mleko będzie gotowe.
 - Możesz zatrzymać proces spieniania w dowolnym momencie, naciskając ponownie przycisk spieniania mleka.
 - Odczekaj 30 sekund przed wyjęciem spieniacza **A2**, aby mleko opadło.
 - Uwaga:** Jeśli przygotujesz więcej gorącej pianki mlecznej lub więcej gorącego mleka, przed ponownym użyciem mleko musi ostygnąć przez kilka minut. Dopóki spieniacz do mleka jest gorący, wbudowany termostat uniemożliwia działanie urządzenia. Możesz przepłukać wnętrze dzbanka zimną wodą, aby szybciej ostygł.
 - Upewnij się zawsze, że w spieniaczu mleka jest wystarczająco dużo mleka **A2**. W przeciwnym razie urządzenie wyłączy się automatycznie. Może to skutkować krótszym czasem życia produktu.
 - Przed ponownym napełnieniem mlekiem odczekaj, aż produkt ostygnie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Wyczyść urządzenie po każdym użyciu.

- Odłącz kabel **zasilający** od gniazdka elektrycznego.
- Poczekaj, aż urządzenie po użyciu całkowicie ostygnie.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach ani nie umieszczaj go w zmywarce.
- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie używaj żadnych ostrych ani metalowych przedmiotów do czyszczenia urządzenia. Ostre lub metalowe przedmioty mogą uszkodzić powłokę urządzenia zapobiegającą przywieraniu.
- Umyj części ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Dokładnie opłucz i osusz.
- Wyczyść zewnętrzną część urządzenia wilgotną, miękką ściereczką i wytrzyj do sucha. Nigdy nie zanurzaj silnika w wodzie.

PRZECHOWYWANIE

Przechowuj urządzenie w suchym i zamkniętym miejscu.

UTYLIZACJA

 Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.

 Użytkielská příručka
--

Pěníč mléka

PŘEDMLUVA
Tristar MK-2277 je pěnič mléka, který je možné použít k napěnění nebo ohřátí mléka.
O tomto dokumentu
Tato uživatelská příručka uvádí veškeré informace pro správné, bezpečné a efektivní používání spotřebiče.
Než začnete spotřebič používat, je třeba si přečíst veškeré pokyny v této uživatelské příručce a ujistit se, že jím správně rozumíte.
Tuto uživatelskou příručku vždy uchovávejte na bezpečném místě v blízkosti spotřebiče pro budoucí použití.

Symbol	Popis
	Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnýmievropskými předpisy nebo směrnicemi.
	Tento symbol slouží v Evropské unii k označení materiálůurčených pro kontakt s potravinami, jak definuje nařízení ES č.1935/2004.
	Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona jemezinárodně uznávaný symbol používaný k označenírecyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný anení ochrannou známkou.
	Ve Francii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
	V Itálii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
	Elektroodpad by se neměl likvidovat společně sdomovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třídte prosím odpad.Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místnímobchodě.
	Ochranná třída 1: Uzemnění

Původní pokyny
Tato příručka je původně vypracována v angličtině. V případě veškerých dalších jazyků se jedná o překlad.

Podpora
Náhradní díly a další informace o spotřebiči jsou k dispozici na webu www.tristar.eu.
POPIS SPOTŘEBIČE
O tomto spotřebiči
Tristar MK-2277 je pěnič mléka k přípravě teplé nebo studené mléčné pěny, ohřevu mléka nebo míchání horké čokolády. Spotřebič je dodáván s nástavcem na pěníni a míchání.

Zamýšlené použití

Tento spotřebič je určen pouze k použití ve vnitřních prostorách.

Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí, nekomerční použití.

Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných oblastech jako např.:

- kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- zemědělské udeslosti;
- pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostorech;
- prostředí typu penzion.

Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud neobdrží informace ohledně bezpečného používání spotřebiče.

Přístroj by neměl být ovládan prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládním.

Jiné použití spotřebiče, než je popsané v této uživatelské příručce, se považuje za nesprávné použití, které může vést ke zranění, poškození spotřebiče a zneplatnění záruky.

Technické specifikace	
Název spotřebiče	Pěníč mléka
Číslo položky	MK-2277
Napájení	220 – 240 V 50Hz
Spotřeba energie při používání	450-550W

Hlavní součásti (viz obr. A)	
1 Víko	3 Tlačítko pro zapnutí/vypnutí ohřevu a napěnění
2 Pěníč mléka	4 Tlačítko pro zapnutí/vypnutí zchlazení a napěnění
3 značka MAX	10 Základna s uložením kabelu
4 Označení MIN (ohřev)	11 Napájecí kabel se zástrčkou
5 značka MIN	12 Rukojeť
6 Nástavec na pěníni	
7 Nástavec na míchání	

BEZPEČNOST

Bezpečnostní symboly

Symbol	Popis
	Signalizace horkého povrchu. Kontakt může způsobit popáleniny. Nedotýkejte se.

Bezpečnostní opatření

▲ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní riziko z důvodu nezamýšleného využití:

- Spotřebič používejte pouze tak, jak je uvedeno v této příručce.
- Ignorováním bezpečnostních pokynů není výrobce zodpovědný za škody.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud nese viditelné známky poškození nebo vad. Poškozený či vadný spotřebič neprodleně vyměňte.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí rizikům s tím spojeným. Čištění a údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem. Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Spotřebič mohou používat osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí rizikům s tím spojeným.
- Na spotřebiči neprovádějte žádné změny. Úpravy mohou mít vliv na bezpečnost, záruku a správný chod.

Riziko zásahu elektrickým proudem z důvodu zkratu:

- Spotřebič nikdy nepoužívejte, pokud jsou na něm nebo na napájecím kabelu viditelné známky poškození či závady. Poškozený nebo vadný spotřebič nebo napájecí kabel vždy okamžitě vyměňte nebo kontaktujte zákaznický servis.
- Vždy se vyvarujte rozliti na napájecí kabel.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Spotřebič neotevírejte. Spotřebič smí otevřít pouze autorizovaný technik za účelem údržby.
- Nevyměňujte napájecí kabel sami. Napájecí kabel nechte vyměnit výrobcem, jeho servisním zastupením nebo jinou osobou s odpovídající kvalifikací.
- Spotřebič nezvedejte za napájecí kabel. Zvedání spotřebiče za napájecí kabel může napájecí kabel poškodit. Spotřebič vždy zdvihejte za základnu.
- Vždy odpojte napájecí kabel, pokud spotřebič nepoužíváte nebo je bez dozoru, a před čištěním.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí vaší elektrické sítě.
- Do větracích otvorů nikdy nevkládejte žádné předměty.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Nepřesuňujte přístroj taháním za kabel a ujistěte se, že kabel není zamoťán.

- Riziko požáru z důvodu přehřátí: Spotřebič musí být vždy umístěn na stabilním, rovném povrchu odolávajícím vysoké teplotě a vlhkosti. Spotřebič nenechávejte běžet bez dozoru. Spotřebič používejte pouze pod dozorem. Při odchodu z místnosti spotřebič vypněte a vypojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte s programátorem, časovačem, samostatným systémem dálkového ovládání nebo jiným zařízením, které spotřebič automaticky zapíná.
- Spotřebič nikdy neumísťujte přímo pod zásuvku. Během používání může dojít k zahřátí spotřebiče. Zadní stranu spotřebiče vždy chraňte před jakýmkoli předměty.
- Spotřebič nikdy neumísťujte do blízkosti zdroje tepla.

- Riziko požáru z důvodu zkratu: Zamezte pádu spotřebiče a otřesům. Nadměrné vibrace mohou způsobit uvolnění spoju a ovlivnit tak správné fungování spotřebiče. Pokud došlo k pádu spotřebiče, nadále jej nepoužívejte.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte s produčovacíím kabelem.
- Ke stejné skupině nikdy nepřipojujete další spotřebiče s vysokou spotřebou energie.

Nebezpečí udušení způsobené plastovým obalem:

- Nikdy nenechávejte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

▲ UPOZORNĚNÍ

Riziko popálení z důvodu tepla:

- Nad dětmi je třeba dohlížet, aby si se spotřebičem nehrály.
- Nikdy se nedotýkejte horkých povrchů během používání nebo krátce po něm. Horké povrchy mohou být vystaveny zbytkovému teplu. Před manipulací se spotřebičem jej nechte zcela vychladnout.
- Nedolevujte mléko nad horní limit. Horké mléko může vystříknout.
- Nikdy neotevírejte víko, když mléko vaří

Nebezpečí zakopnutí o volné kabely:

- Nikdy nenechávejte napájecí kabel viset tak, aby o něj někdo mohl zakopnutí nebo za něj náhodně zatáhnout.
- Z důvodu zabránění požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob nikdy neponořujte kabel, zástrčky ani jiné elektrické části do vody nebo jiných kapalin.

- Spotřebič je vybaven krátkou napájecí šňůrou, a to z toho důvodu, aby se snížilo riziko zamoťání do delší šňůry nebo zakopnutí o ni.

OZNÁMENÍ

Riziko poškození spotřebiče:

- Přístroj musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nepoužívejte agresivní chemické čistící prostředky, které mohou spotřebič při čištění poškodit.
- Spotřebič používejte pouze s dodaným příslušenstvím nebo příslušenstvím doporučeným značkou Tristar.
- Spotřebič nikdy nevkládejte do myčky.
- Spotřebič během používání nikdy nestavte do blízkosti okraje pracovní desky. Během používání může docházet k vibracím, které mohou způsobit pohyb spotřebiče. Spotřebič vždy pokládejte na stabilní a rovný povrch odolný proti teplu a vlhkosti.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjmete přístroj a příslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast z přístroje.
- Čistěte zařízení vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní a abrazivní čistící prostředky, drsný houbočku nebo ocetovou vlnu, které by mohly zařízení poškodit.
- Základnu umístěte na suché, rovné a stabilní místo.
- Rozvřte napájecí kabel **A1** ze základny **A10** do požadované délky. Zapojte kabel do určeného slotu v základně.
- Připojte napájecí kabel do elektrické zásuvky.

▲ VAROVÁNÍ

Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.

Zkontrolujte, že připojení v dolní části pěniče mléka je suché.

- Napíňte pěnič mléka studenou vodou po značku MAX **A3** a nechte zařízení zahřívát, dokud nebude připravené.

- Nechte spotřebič vychladnout.

- Opakujte předchozí kroky, aby byl spotřebič řádně vydenzifikován.

- Spotřebič je připraven k použití.

POUŽITÍ

- Používání spotřebiče**
 - Maximální kapacita pro **pěníni** mléka je 150 ml. Maximální kapacita pro **ohřev** mléka je 300 ml.
 - Vyberte požadovaný program a šlehejte.
 - Proces můžete kdykoli přerušit opětovným stisknutím tlačítka programu pěníni mléka.
 - Dbejte na to, aby byla konvice vždy naplněna mezi značkami MIN a MAX.
 - Poznámka:** Pokud děláte více pěny z horkého mléka nebo více horkého mléka, musí pěnič několik minut chladnout, než ho budete moci znovu použít. Dokud je pěnič mléka horký, vestavěný termostat zabráni fungování spotřebiče. Vnitřek nádoby můžete vypláchnout studenou vodou, ať chladne rychleji.

Program teplá pěna
Zvolte tento program, pokud chcete vytvořit teplou mléčnou pěnu. Rozsvítí se červená kontrolka chodu.
- Při tomto programu použijte nástavec na pěníni A4. - Množství mléka musí být mezi označeními MIN A6 a MAX (pěníni) A7 a nesmí přesáhnout 150 ml.